



C160

Stereo Pre-Amplifier



GB Owner's Manual

F Manuel d'Installation

D Bedienungsanleitung

E Manual del Usuario

I Manuale delle Istruzioni

P Manual do Proprietário

S Bruksanvisning

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



CAUTION
RISK OF ELECTRIC
SHOCK DO NOT OPEN

ATTENTION:
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE
NE PAS OUVRIR



CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

Warning: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this unit to rain or moisture.

The lightning flash with an arrowhead symbol within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

Do not place this unit on an unstable cart, stand or tripod, bracket or table. The unit may fall, causing serious injury to a child or adult and serious damage to the unit. Use only with a cart, stand, tripod, bracket or table recommended by the manufacturer or sold with the unit. Any mounting of the device on a wall or ceiling should follow the manufacturer's instructions and should use a mounting accessory recommended by the manufacturer.

An appliance and cart combination should be moved with care. Quick stops, excessive force and uneven surfaces may cause the appliance and cart combination to overturn.

Read and follow all the safety and operating instructions before connecting or using this unit. Retain this notice and the owner's manual for future reference.

All warnings on the unit and in its operating instructions should be adhered to.

Do not use this unit near water; for example, near a bath tub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, in a wet basement or near a swimming pool.

The unit should be installed so that its location or position does not interfere with its proper ventilation. For example, it should not be situated on a bed, sofa, rug or similar surface that may block the ventilation openings; or placed in a built-in installation, such as a bookcase or cabinet, that may impede the flow of air through its ventilation openings.

The unit should be situated from heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other devices (including amplifiers) that produce heat.

The unit should be connected to a power supply outlet only of the voltage and frequency marked on its rear panel.

The power supply cord should be routed so that it is not likely to be walked on or pinched, especially near the plug, convenience receptacles, or where the cord exits from the unit.

Unplug the unit from the wall outlet before cleaning. Never use benzine, thinner or other solvents for cleaning. Use only a soft damp cloth.

The power supply cord of the unit should be unplugged from the wall outlet when it is to be unused for a long period of time.

Care should be taken so that objects do not fall, and liquids are not spilled into the enclosure through any openings.

This unit should be serviced by qualified service personnel when:

- A. The power cord or the plug has been damaged; or
- B. Objects have fallen, or liquid has been spilled into the unit; or
- C. The unit has been exposed to rain or liquids of any kind; or
- D. The unit does not appear to operate normally or exhibits a marked change in performance; or
- E. The device has been dropped or the enclosure damaged.

DO NOT ATTEMPT SERVICING OF THIS UNIT YOURSELF. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL

Upon completion of any servicing or repairs, request the service shop's assurance that only Factory Authorized Replacement Parts with the same characteristics as the original parts have been used, and that the routine safety checks have been performed to guarantee that the equipment is in safe operating condition. REPLACEMENT WITH UNAUTHORIZED PARTS MAY RESULT IN FIRE, ELECTRIC SHOCK OR OTHER HAZARDS.

ATTENTION

POUR ÉVITER LES CHOC ÉLECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

CAUTION

TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT FULLY INSERT.

If an indoor antenna is used (either built into the set or installed separately), never allow any part of the antenna to touch the metal parts of other electrical appliances such as a lamp, TV set etc.

CAUTION POWER LINES

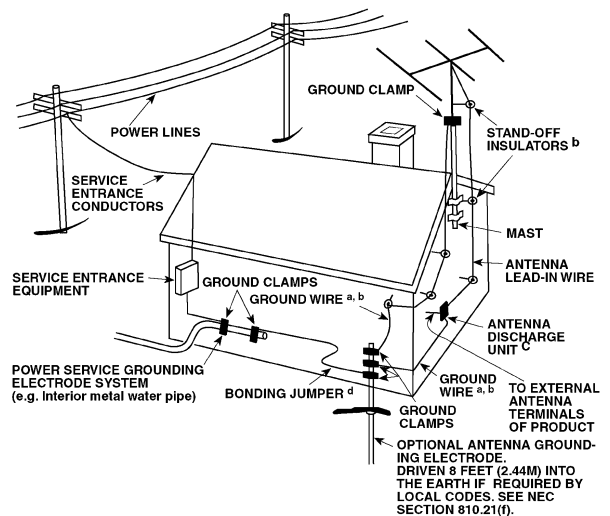
Any outdoor antenna must be located away from all power lines.

OUTDOOR ANTENNA GROUNDING

If an outside antenna is connected to your tuner or tuner-preamplifier, be sure the antenna system is grounded so as to provide some protection against voltage surges and built-up static charges. Article 810 of the National Electrical Code, ANSI/NFPA No. 70-1984, provides information with respect to proper grounding of the mast and supporting structure, grounding of the lead-in wire to an antenna discharge unit, size of grounding conductors, location of antenna discharge unit, connection to grounding electrodes and requirements for the grounding electrode.

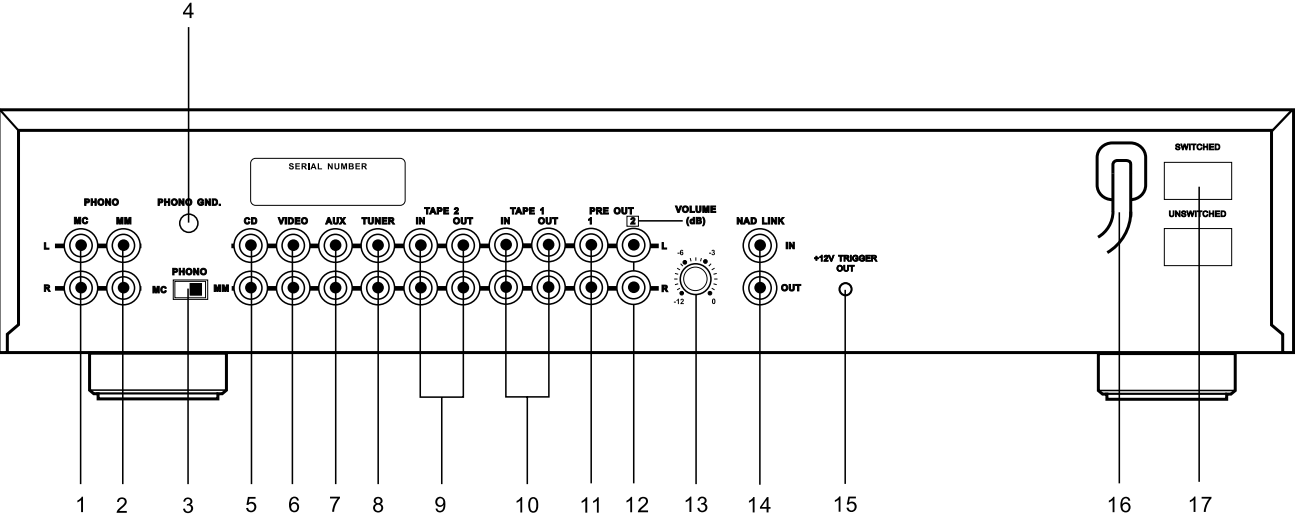
- a. Use No. 10 AWG (5.3mm²) copper, No. 8 AWG (8.4mm²) aluminium, No. 17 AWG (1.0mm²) copper-clad steel or bronze wire, or larger, as a ground wire.
- b. Secure antenna lead-in and ground wires to house with stand-off insulators spaced from 4-6 feet (1.22 - 1.83 m) apart.
- c. Mount antenna discharge unit as close as possible to where lead-in enters house.
- d. Use jumper wire not smaller than No.6 AWG (13.3mm²) copper, or the equivalent, when a separate antenna-grounding electrode is used. see NEC Section 810-21 (j).

EXAMPLE OF ANTENNA GROUNDING AS PER NATIONAL ELECTRICAL CODE INSTRUCTIONS CONTAINED IN ARTICLE 810 - RADIO AND TELEVISION EQUIPMENT.

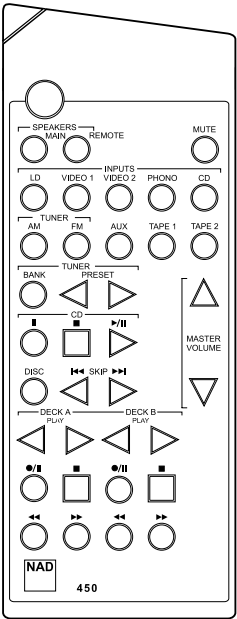
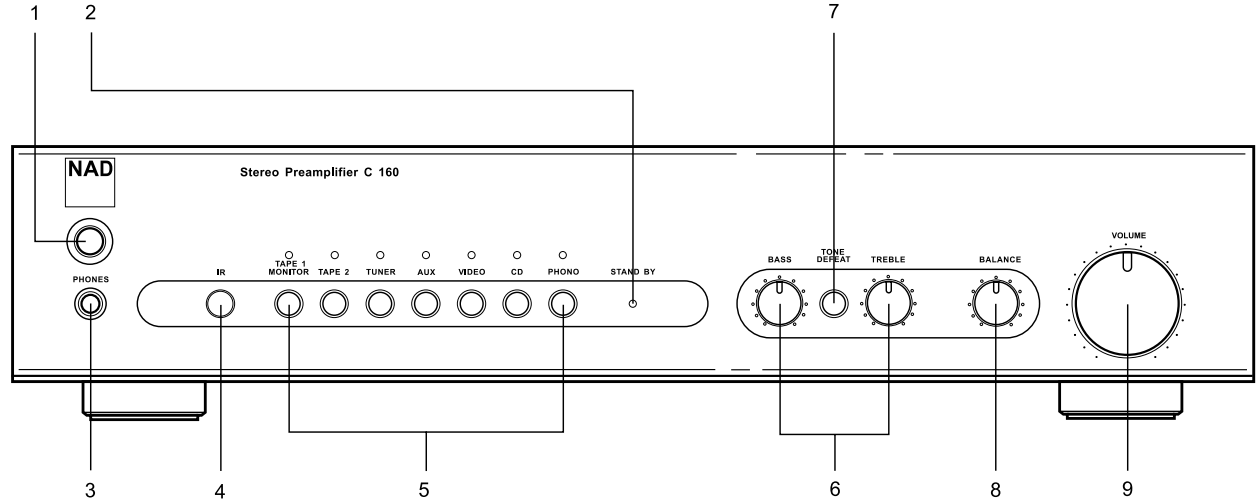


NOTE TO CATV SYSTEM INSTALLER: This reminder is provided to call the CATV system installer's attention to Article 820-40 of the National Electrical Code that provides guidelines for proper grounding and, in particular, specifies that the ground cable ground shall be connected to the grounding system of the building, as close to the point of cable entry as practical.

REAR PANEL CONNECTIONS



FRONT PANEL CONTROLS



NAD C160 Stereo Pre-Amplifier

NOTES ON INSTALLATION

Your NAD C160 should be placed on a firm, level surface. Avoid placing the unit in direct sunlight or near sources of heat and damp. Allow adequate ventilation. Do not place the unit on a soft surface like a carpet. Do not place or it in an enclosed position such a bookcase or cabinet that may impede the air-flow through the ventilation slots.

Make sure the unit and other components of your system are switched off before making any connections.

The RCA sockets on your NAD C160 are colour coded for convenience. Red and white are Right and Left audio respectively, and yellow for NAD Link.

Use high quality leads and sockets for optimum performance and reliability. Ensure that leads and sockets are not damaged in any way and all sockets are firmly pushed home.

If the unit is not going to be used for some time, disconnect the plug from the AC socket.

Should water get into your NAD C160, shut off the power to the unit and remove the plug from the AC socket. Have the unit inspected by a qualified service technician before attempting to use it again.

Do not remove the cover, there are no user-serviceable parts inside.

Use a dry soft cloth to clean the unit. If necessary, lightly dampen the cloth with soapy water. Do not use solutions containing benzol or other volatile agents.

REAR PANEL CONNECTIONS

1. MC INPUT

Input for a Moving Coil phono cartridge. Connect the twin RCA lead from your turntable to this input if you are using a Moving Coil cartridge.

2. MM INPUT

Input for a Moving Magnet phono cartridge. Connect the twin RCA lead from your turntable to this input if you are using a Moving Magnet cartridge.

3. MC-MM SWITCH

Use this switch to select the phono input you are using.

4. PHONO GROUND CONNECTOR

Often, the twin RCA leads from turntables also includes a single wire earth lead. Use the NAD C160 phono ground connector to connect this lead. Unscrew the terminal to expose the hole, which will accept the lead. After insertion, tighten the terminal to secure the lead.

5. CD INPUT

Input for a CD or other line-level signal source. Use a twin RCA-to-RCA lead to connect the CD player's left and right 'Audio Outputs' to this input. The NAD C160 only accepts analogue signals from your CD player.

6. VIDEO INPUT

Input for the audio signal from a stereo VCR (or stereo TV/Satellite/Cable receiver) or other line-level audio source. Using twin RCA-to-RCA leads, connect to the left and right 'Audio Out' of the unit to these inputs. Note: These are audio inputs only.

7. AUX INPUT

Input for additional line level input signals such as another CD player. Use a twin RCA-to-RCA lead to connect the auxiliary unit's left and right 'Audio Outputs' to this input.

8. TUNER INPUT

Input for a Tuner or other line-level signal source. Use a twin RCA-to-RCA lead to connect the Tuner left and right 'Audio Outputs' to this input.

9. TAPE 2 IN, OUT

Connections for analogue recording and playback to an audio tape recorder of any type. Using twin RCA-to-RCA leads, connect to the left and right 'Audio Output' of the tape machine to the TAPE 2 IN sockets for playback and tape monitoring. Connect the left and right 'Audio Input' of the tape machine to the TAPE 2 OUT sockets for recording.

10. TAPE 1 IN, OUT

Connections for analogue recording and playback to a secondary audio tape recorder of any type. Using twin RCA-to-RCA leads, connect to the left and right 'Audio Output' of the tape machine to the TAPE 1 IN sockets for playback and tape monitoring. Connect the left and right 'Audio Input' of the tape machine to the TAPE 1OUT sockets for recording.

11. PRE OUT 1

The NAD C160 allows for the connection multiple power amplifiers. If you are using a single stereo power amplifier, use the PRE OUT 1 sockets.

If you are using a pair of power amplifiers specifically for Bi-amping, use the sockets to connect the power amplifier with the lowest gain of the pair. Refer also to chapter "Bi-amping" for more information.

Use a twin RCA-to-RCA lead to connect to the left and right 'Audio Input' of the Power amp to the PRE OUT 1 sockets.

12. PRE OUT 2

The PRE OUT 2 sockets can be used to drive an additional power amplifier. The VOLUME PRE OUT 2 control (13) can be used to reduce the output level of the pre-amplifier to the power amplifier by up to -12dB. With the VOLUME PRE OUT 2 control set to the maximum position (at the 0dB position), the output level will be identical to that of the PRE OUT 1 sockets.

If you are using a pair of power amplifiers specifically for Bi-amping, use the PRE OUT 2 sockets to connect the power amplifier with the highest gain of the pair. By adjusting the VOLUME PRE OUT 2 control (13) the volume level can be matched exactly to that of the power amplifier connected to the PRE OUT 1 sockets. Refer also to chapter "Bi-amping" for more information.

Use a twin RCA-to-RCA lead to connect to the left and right 'Audio Input' of the Power amp to the PRE OUT 1 sockets.

13. VOLUME PRE OUT 2

The VOLUME Pre Out 2 control allows for adjustment of the output level of the PRE OUT 2 sockets. The output level can be reduced by up to 12dB; when set to the maximum position (at the 0dB position), the output level will be identical to that of the PRE OUT 1 sockets. Refer also to chapter “Bi-amping” for more information.

NOTE: always turn the pre-amplifier and associated power amplifiers off before connecting or disconnecting anything to the Pre-Out 1 & 2 sockets.

14. NAD LINK IN, OUT

The NAD-Link connector is used to pass commands from other units fitted with NAD-Link connectors. This allows centralised control of a complete system, and also allows some of the basic functions of other NAD components (such as a CD player or cassette-deck) also equipped with NAD-Link to be controlled with the pre-amplifier's remote control. To function with such other units, connect the C160's NAD-Link Out to the NAD-Link In on the other unit. NAD-Link connectors can be daisy-chained, IN to OUT, so that a whole system can be controlled from the remote control facilities of one unit.

15. 12V TRIGGER OUT

The 12V trigger is activated automatically when switching the NAD C160 from off or stand-by to on. Connect the 12V trigger to a power amplifier or AC outlet power strip equipped with a 12V trigger input for remote on/off switching of those devices. Use a cable terminated with a 3.5mm Mini-Jack connector at the pre-amplifier's end for connection.

16. AC LINE CORD

Plug the AC power cord into a live AC wall socket. Make sure all connections have been made before connecting to mains.

17. SWITCHED AND UNSWITCHED POWER OUTLETS (AH VERSION ONLY)

The AC power cords of other stereo components, such as a CD player, may be plugged into these accessory outlets. Components plugged into the outlet marked “switched” will be switched on and off as the pre-amplifier is switched from stand-by or off to on and vice versa.

Mains power is always available on the outlet marked “unswitched” as long as the NAD C160's power cord is plugged into a live AC wall outlet. This outlet can be used for components which may require continuous supply of AC mains; some tuners require uninterrupted mains supply to retain preset memory, for instance.

NOTE: The total power consumption of any components connected to the AC outlets may not exceed 100 Watts. Never connect the mains lead of a power amplifier to either the Switched or Unswitched outlets of the NAD C160.

QUICK START

1. Connect a twin RCA lead to a power amplifier.
2. Connect the desired sources to the relevant input sockets on the rear.
3. Connect speakers to the power amplifier.
4. Plug in the AC power cord.
5. Press the POWER button to turn on the NAD C160.
6. Switch on the power amplifier
7. Press the required input selector.

FRONT PANEL CONTROLS

1. POWER ON/OFF

Press the POWER button to switch the pre-amplifier to its ‘Stand-by’ mode. The Stand-by indicator (No. 2) over the power button will light up amber. On the front panel, press any of the input selector buttons to switch to pre-amplifier on. From the remote control, press the green Stand-by button (located just over the Speakers A and B buttons) to switch the unit on. The Stand-by indicator will turn from amber to green to indicate it is switched on and ready for use.

REMOTE CONTROL

STAND-BY BUTTON (GREEN)

Press the Power button to switch the unit on, the Stand-by indicator on the front panel will turn from amber to green within 2 seconds, meanwhile the CD indicator automatically flashes 4 times. The unit is now ready for use.

NOTE: In Stand-by mode the C160 uses very little power. However, it is recommended that you switch the unit totally off if it is not going to be used for more than a couple of days. Switch off completely by pressing the POWER button on the front panel (No. 1), all lights will extinguish.

2. STAND-BY INDICATOR

The indicator LED offers information on the status of the NAD C160:

Off: The unit is switched off totally.

Amber: The unit is in stand-by mode

Green: The unit is switched on and ready for use.

The LED will also flash when the pre-amplifier receives a remote control command from the supplied handset.

3. HEADPHONE SOCKET

A 1/4" stereo jack socket is supplied for headphone listening and will work with conventional headphones of any impedance. Inserting a headphone jack into this socket automatically switches off the output to the PRE OUT 1 & 2 sockets on the back panel. The volume, tone and balance controls are operative for headphone listening. Use a suitable adapter to connect headphones with other types of sockets, such as 3.5mm stereo ‘personal stereo’ jack plugs.

NOTE: Listening at high levels can damage your hearing.

4. INFRA-RED REMOTE CONTROL COMMAND RECEIVER

The infrared sensor, located behind this circular window, receives commands from the remote control. There must be a clear line-of-sight path from the remote control to this window; if that path is obstructed, the remote control may not work.

5. INPUT SELECTORS

These buttons select the active input to the NAD C160 and the signal sent to the Tape outputs and the PRE OUT 1 & 2 sockets. The buttons on the remote control handset duplicate these buttons, with the exception of the tuner input; see below. An LED over each input selector button indicates which input has been selected.

PHONO elects the turntable connected to either the PHONO MM or MC sockets as the active input.

CD Selects the CD (or other line-level source) connected to the CD sockets, as the active input.

VIDEO Selects the VCR (or stereo TV/Satellite/Cable pre-amplifier) connected to the VIDEO sockets, as the active input.

AUX Selects a line-level source connected to the AUX sockets, as the active input.

TUNER Selects the tuner (or other line-level source) connected to the Tuner sockets, as the active input. The remote control handset has separate buttons for AM and FM; pressing either one will select the C160's tuner input.

TAPE 2 Selects Tape 2 as the active input.

TAPE 1 Monitor Selects the output from a tape recorder when playing back tapes or monitoring recordings being made through the Tape 1 sockets. Press the Tape 1 button once to select it and again to return to the normal input selection.

Tape 1 is a tape Monitor function which does not override the current input selection. For example, if the CD is the active input when TAPE 1 is selected, then the CD signal will continue to be selected and sent to both the TAPE 2, and TAPE 1 OUTPUT sockets, but it is the sound from recorder connected to Tape 1 that will be heard. Apart from the amber LED to indicate Tape 1 is engaged, the green LED for the active input will also stay lit.

NOTE: The remote control handset with the C160 supplied is of a universal NAD type, designed to operate several NAD models. Some buttons on this handset are inoperative as the functions aren't supported by the C160. The Video 2 and Video 3 input selector buttons on the remote control handset are inoperative in the case of the C160.

6. BASS & TREBLE CONTROLS

The NAD C160 is fitted with BASS and TREBLE tone controls to adjust the tonal balance of your system.

The 12 o'clock position is 'flat' with no boost or cut and a detent indicates this position. Rotate the control clockwise to increase the amount of Bass or Treble. Rotate the control anti-clockwise to decrease the amount of Bass or Treble. The Tone controls do not affect recordings made using the Tape outputs.

7. TONE DEFEAT

The TONE DEFEAT switch by-passes the tone control section of the NAD C160. If the Tone Controls are not normally used and left in the 12 o'clock position, then it is advisable to switch out the Tone Control section altogether by using this switch. In the 'out' position, the Tone Control circuits are active, pushing the TONE DEFEAT switch 'in' bypasses the Tone Control section.

8. BALANCE

The BALANCE control adjusts the relative levels of the left and right speakers. The 12 o'clock position provides equal level to the left and right channels. A detent indicates this position.

Rotating the control clockwise moves the balance towards the right. Rotating the control anti-clockwise moves the balance to the left. The BALANCE control does not affect recordings made using the Tape outputs.

9. VOLUME

The VOLUME control adjusts the overall loudness of the signals being fed to the loudspeakers. It is motor driven and can be adjusted from the remote control handset. The VOLUME control does not affect recordings made using the Tape outputs.

On the remote control handset, press the MUTE Button to temporarily switch off the sound to the speakers and headphones. Mute mode is indicated by the active input LED flashing. Press MUTE again to restore sound. Mute does not affect recordings made using the Tape outputs but will affect the signal going to the Pre-amp output (Pre Out).

TO MAKE A RECORDING

When any source is selected, its signal is also fed directly to any tape machine connected to the TAPE 2 or TAPE 1 OUTPUTS for recording.

TAPE TO TAPE COPYING

You can copy between two tape machines connected to your NAD C160. Put the source tape in the recorder connected to Tape 2 and the blank tape into the recorder connected to Tape 1. By selecting TAPE 2 Input you can now record from Tape 2 to Tape 1 and monitor the signal coming from the original tape.

REMOTE CONTROL HANDSET

The Remote Control handset handles all the key functions of the NAD C160 and has additional controls to remotely operate NAD Tuners, Cassette and CD machines. It will operate up to a distance of 16ft (5m).

Alkaline batteries are recommended for maximum operating life. Two AAA (R 03) batteries should be fitted in the battery compartment at the rear of the Remote Control handset. When replacing batteries, check that they have been put in the right way round, as indicated on the base of the battery compartment. Please refer to previous sections of the manual for a full description of individual functions.

NOTE: The remote control handset supplied with the C160 is of a universal NAD type, designed to operate several NAD models. Some buttons on this handset are inoperative as the functions aren't supported by the C160.

The LD and Video 2 input selectors, and Speakers Main and Speakers Remote buttons on the remote control handset are inoperative in the case of the C160.

The input selector buttons perform the same functions as the buttons labelled the same on the front panel. There are a few differences and extra functions with the remote control handset however:

VIDEO 1

Selects the VCR (or stereo TV/Satellite/Cable pre-amplifier) connected to the VIDEO sockets, as the active input.

TUNER AM, TUNER FM

Selects the Tuner input on the NAD C160 and respectively the AM or FM waveband on a separate remote controllable NAD Tuner.

MUTE

Press the MUTE Button to temporarily switch off the sound to the speakers and headphones. Mute mode is indicated by the active input LED flashing. Press MUTE again to restore sound. Mute does not affect recordings made using the Tape outputs.

MASTER VOLUME

▲ or ▼ respectively increases or decreases the Volume setting. The motorised Volume Control on the front panel will indicate the level set.

Other than the commands relating to the NAD C160 amplifier itself, there are other buttons which will operate most NAD CD players and Cassette decks equipped with NAD Link:

TUNER CONTROL

(for use with NAD Tuner)

BANK selects a bank of preset stations.

PRESET ► or ◄ selects respectively higher or lower number station preset.

CD PLAYER CONTROL

(for use with NAD CD Player)

⏸ engages Pause.

■ engages Stop.

►/⏸ engages Play or toggles between Play and Pause.

►►| or ◄◄ engages Track skip; Press once to respectively go to the next track or to return to start of current or previous track.

NEXT DISC Go to next disc (for NAD CD changers).

CASSETTE DECK CONTROL

(For use with single (DECK B) or double transport (A and B) NAD Cassette Decks)

► or ◄ engages Forward Play or Reverse Play.

●/⏸ Record / Pause. Press to put cassette deck into record-pause. Press Play to start recording.

■ stops Play or Recording.

◄◄ engages Rewind.

►► engages Fast Forward.

NOTE: Direct sunlight or very bright ambient lighting may affect the operating range and angle for the remote control handset.

BI-AMPING

Some loudspeakers have separate connection terminals for the LF (Low Frequency) and HF (High Frequency) sections of the speaker. This facility allows to “Bi-amp” these speakers, where a separate power amplifier is used for the LF and HF section, which may improve overall sound quality.

The NAD C160 provides two sets of pre amplifier outputs (PRE OUT 1 & 2) to facilitate the connections for Bi-amping. Moreover, the level from PRE OUT 2 can be reduced in relation to PRE OUT 1 to accommodate power amplifiers with different gain (amplification factor).

To set up the C160 with power amplifiers first decide which power amplifier has the highest gain. This is easily done by comparing the loudness level of the power amplifiers in an identical system (keep the volume control at the same level; use the same source and speakers). The amplifier that plays louder has the highest gain (note that this does not need to be the more powerful amplifier of the two).

Connect the amplifier with highest gain to the PRE OUT 2 (No. 12) sockets; the other power amplifier to the PRE OUT 1 (No. 11) sockets.

From the maximum level position (0dB), use the VOLUME PRE OUT 2 control (No. 13) to reduce the output level of PRE OUT 2 so that the volume level of both power amplifiers is exactly matched.

TROUBLESHOOTING		
Problem	Cause	Solution
NO SOUND	<ul style="list-style-type: none">• Power AC lead unplugged or power not switched on• Tape 1 Monitor selected• Mute on• Power amplifier is switched off• Headphones inserted	<ul style="list-style-type: none">• Check if AC lead is plugged in and power switched on• De-select Tape 1 Monitor mode• Switch off Mute• Switch power amplifier on• Unplug headphones
NO SOUND ONE CHANNEL	<ul style="list-style-type: none">• Balance control not centered• RCA lead to power amplifier not properly connected or damaged.• Input lead disconnected or damaged	<ul style="list-style-type: none">• Center Balance control• Check leads and connections• Check leads and connections
PROBLEM ON PHONO INPUT ONLY	<ul style="list-style-type: none">• No signal• Hum on Phono input.• Weak or Distorted signal	<ul style="list-style-type: none">• Check MM-MC switch set correctly• Check phono earth lead is connected• Check the turntable is connected to the correct MM or MC phono input
REMOTE CONTROL HANDSET NOT WORKING	<ul style="list-style-type: none">• Batteries flat, or incorrectly inserted• IR transmitter or receiver windows obstructed• IR receiver in direct sun or very bright ambient light	<ul style="list-style-type: none">• Check or replace batteries• Remove obstruction• Place unit away from direct sun, reduce amount of ambient light

Preamplificateur Stereophonique NAD C160

NOTES CONCERNANT L'INSTALLATION

Poser le NAD C160 sur une surface stable, plane et horizontale. Eviter les rayons directs du soleil et les sources de chaleur et d'humidité. Assurer une ventilation adéquate. Ne pas poser cet appareil sur une surface molle (moquette, par exemple). Ne pas le placer dans un endroit confiné (sur une étagère de bibliothèque ou derrière des portes vitrées), où le flux d'air à travers les ouïes de ventilation risque d'être entravé. Veiller à ce que le préamplificateur et les autres éléments de votre chaîne soient éteints avant de procéder aux branchements.

Pour vous faciliter la tâche, les bornes RCA de votre NAD C160 sont codées couleur. Rouge pour le signal audio droit, blanche pour le signal audio gauche, et jaune pour la Liaison-NAD. N'utiliser que des câbles et des connecteurs de très bonne qualité de manière à obtenir un branchement dont la fiabilité est parfaite et les performances optimales. Vérifier que les câbles et les connecteurs ne présentent aucune détérioration, et que tous les connecteurs sont bien enfoncés jusqu'en butée.

Si l'appareil doit rester inutilisé pendant un certain temps, débrancher le cordon d'alimentation de la prise de secteur murale.

Si de l'eau pénètre à l'intérieur de votre NAD C160, couper l'alimentation de l'appareil et retirer la fiche de la prise secteur. Faire contrôler l'appareil par un technicien de service après-vente qualifié, avant toute tentative de remise en service.

Ne pas retirer le couvercle. A l'intérieur, il n'y a aucun élément sur lequel l'utilisateur peut intervenir.

Utiliser un chiffon doux sec et propre pour nettoyer l'appareil. Si nécessaire, humecter le chiffon avec un peu d'eau savonneuse. Ne pas utiliser de solution contenant du benzol ou un autre agent volatile quelconque.

BRANCHEMENTS SUR LA FACE ARRIERE

1. ENTREE "ELECTRODYNAMIQUE" [MC]

Entrée prévue pour une tête de pick-up électrodynamique. Brancher le câble jumelé RCA de votre plateau tourne-disque à cette entrée s'il comporte une tête de pick-up électrodynamique.

2. ENTREE "AIMANT MOBILE" [MM]

Entrée prévue pour une tête de pick-up à aimant mobile. Brancher le câble jumelé RCA de votre plateau tourne-disque à cette entrée s'il comporte une tête de pick-up à aimant mobile.

3. SELECTEUR "ELECTRODYNAMIQUE / AIMANT MOBILE" [MC-MM]

Utiliser ce sélecteur pour choisir l'entrée phono utilisée.

4. CONNECTEUR DE TERRE PHONO

Il arrive souvent que le câble jumelé RCA des plateaux tourne-disque comporte un câble de terre monofilaire. Dans ce cas, utiliser le connecteur de terre phono du NAD C160 pour connecter ce fil. Dévisser la borne pour dégager le trou prévu pour le fil de terre. Après avoir inséré l'extrémité dénudée du fil de terre dans le trou, revisser la borne pour la maintenir en place.

5. ENTREE CD

Entrée pour un lecteur CD ou pour toute autre source de signal de niveau ligne. Utiliser un câble jumelé RCA vers RCA pour relier les connecteurs de sortie audio gauche et droit du lecteur CD à cette entrée. Le NAD C160 accepte uniquement les signaux analogiques de votre lecteur CD.

6. ENTREE VIDEO

Entrée pour le signal audio provenant d'un magnétoscope stéréo (ou TV stéréo / Satellite / Récepteur de télédistribution) ou d'une autre source audio de niveau ligne. En utilisant les câbles jumelés RCA vers RCA, relier les connecteurs de "Sortie Audio" gauche et droit de l'appareil à ces entrées. Nota : Il s'agit d'entrées audio uniquement.

7. ENTREE AUX

Entrée pour d'autres signaux de niveau ligne, comme un deuxième lecteur CD par exemple. Utiliser un câble jumelé RCA vers RCA pour relier les connecteurs de "Sortie Audio" gauche et droit de l'appareil audio auxiliaire à cette entrée.

8. ENTREE TUNER

Entrée pour un tuner ou pour toute autre source de signal de niveau ligne. Utiliser un câble jumelé RCA vers RCA relier les connecteurs de "Sortie Audio" gauche et droit de l'appareil à cette entrée.

9. ENTREE / SORTIE "MAGNETOPHONE 2" [TAPE 2]

Branchements pour enregistrement et lecture analogiques sur un magnétophone audio de type quelconque. En utilisant les câbles jumelés RCA vers RCA, relier les connecteurs de "Sortie Audio" gauche et droit du magnétophone aux prises d' "ENTREE MAGNETOPHONE 2" [TAPE 2 IN] pour la lecture et le contrôle d'enregistrement des bandes. Relier les connecteurs d' "Entrée Audio" gauche et droit du magnétophone aux prises de "SORTIE MAGNETOPHONE 2" [TAPE 2 OUT] pour l'enregistrement des bandes.

10. ENTREE / SORTIE "MAGNETOPHONE 1" [TAPE 1]

Branchements pour enregistrement et lecture analogiques sur un deuxième magnétophone audio de type quelconque. En utilisant les câbles jumelés RCA vers RCA, relier les connecteurs de "Sortie Audio" gauche et droit du magnétophone aux prises d' "ENTREE MAGNETOPHONE 1" [TAPE 1 IN] pour la lecture et le contrôle d'enregistrement des bandes. Relier les connecteurs d' "Entrée Audio" gauche et droit du magnétophone aux prises de "SORTIE MAGNETOPHONE 1" [TAPE 1 OUT] pour l'enregistrement des bandes.

11. PRISES DE "SORTIE PREAMPLI 1" [PRE OUT 1]

Le NAD C160 permet le branchement de plusieurs amplificateurs de puissance. En cas d'utilisation d'un seul amplificateur de puissance stéréophonique, utiliser les prises de "SORTIE PREAMPLI 1" [PRE OUT 1].

Pour utiliser une paire d'amplificateurs de puissance spécifiquement conçus pour la fonction "Bi-amplificateurs", utiliser ces prises pour brancher celui des deux amplificateurs qui a le gain le plus faible. Voir aussi le chapitre "Bi-amplificateurs" pour de plus amples informations.

Utiliser un câble jumelé RCA vers RCA pour relier les “Entrées Audio” gauche et droite de l’Amplificateur de Puissance aux prises de “SORTIE PREAMPLI 1” [PRE OUT 1].

12. PRISES DE “SORTIE PREAMPLI 2” [PRE OUT 2]

Les prises de “SORTIE PREAMPLI 2” [PRE OUT 2] peuvent être utilisées pour piloter un deuxième amplificateur de puissance. La commande de VOLUME “SORTIE PREAMPLI 2” [PRE OUT 2] (13) permet de diminuer le niveau de sortie du préamplificateur alimentant l’amplificateur de puissance de jusqu’à -12 dB. Lorsque la commande de VOLUME “SORTIE PREAMPLI 2” est réglée à sa position maximale (position 0 dB), le niveau de sortie est identique à celui des prises de “SORTIE PREAMPLI 1” [PRE OUT 1].

Pour utiliser une paire d’amplificateurs de puissance spécifiquement conçus pour la fonction “Bi-amplificateurs”, utiliser les prises de “SORTIE PREAMPLI 2” pour brancher celui des deux amplificateurs qui a le gain le plus fort. En jouant sur la commande de VOLUME “SORTIE PREAMPLI 2” [PRE OUT 2] (13), il est possible d’accorder avec précision le volume de sortie de cet amplificateur de puissance à celui de l’amplificateur connecté aux prises de “SORTIE PREAMPLI 1”. Voir aussi le chapitre “Bi-amplificateurs” pour de plus amples informations.

Utiliser un câble jumelé RCA vers RCA pour relier les “Entrées Audio” gauche et droite de l’Amplificateur de Puissance aux prises de “SORTIE PREAMPLI 2” [PRE OUT 2].

13. VOLUME “SORTIE PREAMPLI 2” [PRE OUT 2]

La commande de VOLUME “SORTIE PREAMPLI 2” [PRE OUT 2] permet de régler le niveau de sortie des PRISES DE “SORTIE PREAMPLI 2” [PRE OUT 2]. Il est possible de diminuer le niveau de sortie du préamplificateur alimentant l’amplificateur de puissance de jusqu’à -12 dB ; lorsque la commande est réglée à sa position maximale (position 0 dB), le niveau de sortie est identique à celui des prises de “SORTIE PREAMPLI 1” [PRE OUT 1]. Voir aussi le chapitre “Bi-amplificateurs” pour de plus amples informations.

NOTA: Toujours mettre hors tension le préamplificateur et les amplificateurs associés avant d’effectuer un branchement ou un débranchement au niveau des prises de SORTIE PREAMPLI 1 et 2”.

14. ENTREE/SORTIE “LIAISON-NAD” [NAD-LINK]

Le connecteur de Liaison-NAD [NAD-Link] sert à relayer les commandes en provenance d’autres appareils équipés de connecteurs de “Liaison-NAD”. Cela permet une commande centralisée d’une chaîne complète et permet aussi de commander, à l’aide de la télécommande du préamplificateur, certaines fonctions de base d’autres modules NAD (lecteur CD ou platine magnétophone à cassettes, par exemple) équipés, eux aussi, du système NAD-Link. Pour permettre le fonctionnement avec d’autres appareils de ce type, relier la sortie “Liaison-NAD” du C160 à l’entrée “Liaison-NAD” de l’autre appareil. Il est possible de relier les connecteurs de “Liaison-NAD” en chaîne, ENTREE vers SORTIE, et donc de commander tout un réseau d’appareils à l’aide de la télécommande d’un seul d’entre eux.

15. SORTIE “ASSERVISSEMENT 12 V” [12 V TRIGGER]

L’asservissement 12 V est activé automatiquement lorsque le NAD C160 est commuté de l’état “éteint” ou “veille” à l’état “marche”. Connecter l’asservissement 12 V à un amplificateur de puissance ou à une bande de prises de courant secteur équipée d’une entrée d’asservissement 12 V permettant la commutation arrêt/marche à distance des appareils connectés. Utiliser un câble équipé d’un connecteur Mini-Jack de 3,5 mm pour la connexion côté préamplificateur.

16. CORDON ALIMENTATION SECTEUR

Brancher le cordon secteur à une prise de courant murale en état de marche. Veiller à ce que tous les branchements aient été faits avant de brancher le cordon au secteur.

17. PRISES DE COURANT SECTEUR COMMUTEES ET NON COMMUTEES (VERSION AH UNIQUEMENT)

Les cordons d’alimentation secteur d’autres modules de chaîne stéréo, comme un lecteur de CD par exemple, peuvent être branchés sur ces prises de courant auxiliaires. Les modules connectés à la prise de courant repérée “commutée” [switched] seront mis sous/hors tension lorsque le préamplificateur est commuté entre les modes Marcher/Veille, respectivement.

Le courant secteur est disponible en permanence sur les sorties repérées “non commutée” [unswitched], tant que le cordon secteur du NAD C160 est branché à une prise de courant en état de marche. Cette prise de courant pourra être utilisée pour les modules nécessitant une alimentation électrique en permanence : certains tuners, par exemple, nécessitent une alimentation secteur permanente afin de sauvegarder la mémoire de préréglage des stations.

NOTA: La consommation totale de tous les modules connectés aux sorties secteur ne doit pas dépasser 100 Watts. Ne jamais brancher le cordon secteur d’un amplificateur de puissance aux sorties secteur “Commutée” [Switched] ou “Non commutée” [Unswitched] du NAD C160.

MISE EN ROUTE RAPIDE

1. Brancher un câble jumelé RCA à un amplificateur de puissance.
2. Connecter les sources souhaitées aux connecteurs d’entrée appropriés à l’arrière du préamplificateur.
3. Brancher les haut parleurs à l’amplificateur de puissance.
4. Brancher le cordon d’alimentation secteur.
5. Appuyer sur le bouton “ALIMENTATION” [POWER] pour mettre le NAD C160 sous tension.
6. Mettre l’amplificateur de puissance sous tension
7. Appuyer sur le sélecteur d’entrée requis.

COMMANDES SUR LA FACE PARLANTE

1. MARCHE/ARRÊT [POWER ON/OFF]

Appuyer sur le bouton "ALIMENTATION" [POWER] pour mettre le préamplificateur en mode "Veille". L'indicateur de "Veille" [Stand-by] (N° 2) au dessus du bouton de mise sous tension s'allume en orange. Sur la face parlante, appuyer sur l'un des boutons sélecteurs d'entrées pour mettre le préamplificateur en marche. Sur la télécommande, appuyer sur le bouton vert "Veille" [Stand-by] (situé juste au-dessus des boutons de haut-parleurs A et B) pour mettre l'appareil sous tension. L'indicateur de veille passe du jaune au vert pour indiquer que l'appareil est sous tension et prêt à fonctionner.

TELECOMMANDE

BOUTON VERT "VEILLE" [STAND-BY]

Appuyer sur le bouton vert "Veille" [Stand-by] pour mettre l'appareil en marche ; l'indicateur de veille passe du jaune au vert en moins de 2 secondes, alors que l'indicateur de CD clignote automatiquement 4 fois. L'appareil est prêt à fonctionner.

NOTA: Le C160 ne consomme que très peu de courant en mode Veille. Toutefois, si l'appareil doit rester inutilisé pendant plusieurs jours, nous préconisons de le mettre hors tension. Pour mettre l'appareil hors tension, appuyer sur le bouton "Marche-Arrêt" [POWER] (N° 1) sur la face parlante ; tous les voyants s'éteindront.

2. VOYANT "VEILLE" [STAND-BY]

L'indicateur LED donne des indications concernant l'état du NAD C160:

Arrêt : L'appareil est complètement hors tension.

Orange : L'appareil est en mode veille.

Vert : L'appareil est en marche et est prêt à fonctionner.

La LED clignote lorsque le préamplificateur reçoit une commande à distance envoyée à l'aide du combiné de télécommande fourni.

3. PRISE "CASQUE" [HEADPHONE]

Une prise stéréo pour fiche à jack de 1/4" est prévue pour l'écoute avec casque et convient aux casques conventionnels à impédance quelconque. Le fait de d'insérer une fiche jack dans cette prise coupe automatiquement la sortie des prises "PREAMPLI 1 et 2" [PRE OUT 1 & 2] du panneau arrière. Les commandes de volume sonore, de tonalité et de balance agissent aussi sur l'écoute sur casque. Utiliser un adaptateur approprié pour brancher des casques équipés d'un autre type de connecteur, tel qu'un jack stéréophonique de 3,5 mm du type "baladeur stéréo".

NOTA: L'écoute à des niveaux sonores élevés peut entraîner des dommages auditifs permanents.

4. RECEPTEUR INFRAROUGE DE TELECOMMANDES

Le capteur infrarouge, situé derrière cette fenêtre circulaire, reçoit les commandes de la télécommande. L'espace entre la télécommande et le récepteur doit être dégagé de tout obstacle, sinon la télécommande peut refuser de fonctionner.

5. SELECTEURS D'ENTREES

Ces boutons permettent de sélectionner l'entrée active du NAD C160, ainsi que le signal envoyé aux sorties "Magnétophone" [Tape] et "Préampli 1 et 2" [PRE OUT 1 & 2]. Les boutons sur la télécommande reproduisent ces boutons, à l'exception de l'entrée tuner ; voir ci-dessous. Une LED au dessus de chaque bouton de sélection d'entrée indique l'entrée sélectionnée.

PHONO Sélectionne, comme entrée active, le plateau tourne-disque connecté à la prise Phono MM ou MC.

CD Sélectionne, comme entrée active, le lecteur CD (ou une source de niveau ligne) branché aux prises CD.

VIDEO Sélectionne, comme entrée active, le magnétoscope (ou le préamplificateur stéréophonique de TV/Satellite/Câble) branché aux prises VIDEO.

AUX Sélectionne, comme entrée active, une source de niveau ligne branchée aux prises AUX.

TUNER Sélectionne, comme entrée active, le tuner (ou une source de niveau ligne) branché aux prises Tuner. Le combiné de télécommande est pourvu de boutons distincts AM et FM ; une impulsion sur l'un ou l'autre sélectionnera l'entrée Tuner du C160.

"MAGNETOPHONE 2" [TAPE 2] Sélectionne "Magnétophone 2" [Tape 2] comme l'entrée active.

Moniteur "MAGNETOPHONE 1" [TAPE 1] Sélectionne la sortie d'un magnétophone lors de la lecture de cassettes ou du suivi d'enregistrements à partir des prises "Magnétophone 1" [Tape 1]. Appuyer une fois sur le bouton "Magnétophone 1" [Tape 1] pour l'activer et une deuxième fois pour rétablir la sélection d'entrée normale.

"Magnétophone 1" [Tape 1] est une fonction de suivi magnétophone qui n'annule pas la sélection d'entrée en cours. Par exemple, si l'entrée active est CD lors de la sélection de l'entrée "MAGNETOPHONE 1" [TAPE 1], le signal CD continue à être sélectionné et envoyé aux deux prises de SORTIE "MAGNETOPHONE 2" [TAPE 2] et "MAGNETOPHONE 1" [TAPE 1], mais c'est le son en provenance du "Magnétophone 1" [Tape 1] que l'on entend. En plus de la LED orange indiquant que le "Magnétophone 1" [Tape 1] fonctionne, la LED verte correspondant à l'entrée active restera allumée aussi.

NOTA: Le combiné de télécommande fourni avec le C160 est de type NAD Universel ; il est conçu pour fonctionner avec plusieurs modèles d'appareils NAD. Certains boutons de ce combiné ne fonctionnent pas car les fonctions ne sont pas supportées par le C160. Les boutons de sélection des entrées Vidéo 2 et Vidéo 3 du combiné de télécommande ne fonctionnent pas dans le cas du C160.

6. COMMANDES DES "GRAVES" [BASS] ET DES "AIGUS" [TREBLE]

Le NAD C160 comporte des commandes de tonalité "GRAVE" [BASS] et "AIGUE" [TREBLE], qui permettent de régler l'équilibre tonal de votre chaîne.

La position médiane (12 heures) correspond à une courbe plate, sans amplification ni atténuation ; un léger déclic peut être ressenti dans le mouvement du bouton à cet endroit. Tourner le bouton en sens horaire pour amplifier les Graves ou les Aigus. Tourner le bouton en sens anti-horaire pour atténuer les Graves ou les Aigus. Les commandes de Tonalité n'ont aucun effet sur les enregistrements réalisés à partir des sorties Magnétophone [Tape].

7. "TONALITE NEUTRE" [TONE DEFEAT]

L'interrupteur de "TONALITE NEUTRE" [TONE DEFEAT] contourne la section de commande de la tonalité du NAD C160. Si l'on n'utilise pas les commandes de tonalité, c'est à dire si elles restent toujours en position médiane (12 heures), il est conseillé de mettre les dispositifs de réglage de la tonalité complètement hors circuit grâce à ce bouton-interrupteur. Si le bouton n'est pas enfoncé, les circuits de tonalité sont actifs ; le fait d'enfoncer le bouton TONALITE NEUTRE [TONE DEFEAT] contourne les circuits de réglage de la tonalité.

8. "EQUILIBRE" [BALANCE]

La commande BALANCE règle les niveaux relatifs des haut-parleurs gauche et droit. La position médiane (12 heures) assure un niveau égal pour les voies gauche et droite. Un léger déclin peut être ressenti dans le mouvement du bouton à cet endroit. En tournant le bouton en sens horaire, on déporte l'équilibre [balance] vers la droite. En tournant le bouton en sens anti-horaire, on déporte l'équilibre [balance] vers la gauche. La commande d'"EQUILIBRE" [BALANCE] n'a aucun effet sur les enregistrements réalisés à partir des sorties Magnétophone [Tape].

9. VOLUME

La commande de VOLUME sonore règle le volume global des signaux envoyés aux haut-parleurs. Elle est motorisée et peut être réglée depuis la télécommande. La commande de VOLUME n'a aucun effet sur les enregistrements réalisés à partir des sorties Magnétophone [Tape].

Appuyer sur le bouton SILENCIEUX [MUTE] pour couper provisoirement le son des haut-parleurs et du casque. Le mode "Silencieux" [Mute] est indiqué par un clignotement de la LED active. Réappuyer sur SILENCIEUX [MUTE] pour rétablir le son. La commande "Mute" n'affecte pas les enregistrements réalisés à partir des Sorties «Magnétophone» [TAPE] mais agit toutefois sur le signal allant vers la sortie de préamplification [Pre Out].

ENREGISTREMENT

Lorsqu'une source est sélectionnée, son signal est aussi envoyé directement à un quelconque magnétophone relié aux SORTIES "MAGNETOPHONE 2" ou "MAGNETOPHONE 1" [TAPE 2 ou TAPE 2] pour l'enregistrement.

COPIE ENTRE CASSETTES [TAPE TO TAPE]

Il est possible de réaliser des copies entre deux magnétophones connectés à votre NAD C160. Mettre la bande source sur le magnétophone connecté à "Magnétophone 2" [Tape 2] et la bande vierge sur le magnétophone connecté à "Magnétophone 1" [Tape 1]. En sélectionnant l'Entrée "MAGNETOPHONE 2" [TAPE 2], il est possible d'enregistrer de "Magnétophone 2" à "Magnétophone 1", et de contrôler le signal en provenance de la bande d'origine.

TELECOMMANDE

Le Combiné de Télécommande assure toutes les fonctions clés du NAD C160 et comporte des commandes supplémentaires permettant de faire fonctionner les Tuners, les Platines à Cassettes ou les Lecteurs de CD NAD, depuis une distance pouvant aller jusqu'à 5 mètres.

Il est conseillé d'utiliser des piles alcalines pour une longévité maximale. Le compartiment des piles, à l'arrière de la télécommande, est prévu pour deux piles de type (R 03) AAA. Lors du remplacement des piles, s'assurer de leur bonne orientation conformément au dessin dans le fond du compartiment des piles.

Se reporter aux sections précédentes du manuel pour des descriptions détaillées des différentes fonctions.

NOTA: La télécommande livrée avec le C160 est d'un type NAD universel ; elle a été conçue pour commander plusieurs modèles NAD. Certains boutons de ce combiné ne fonctionnent pas car les fonctions ne sont pas supportées par le C160. Les boutons de sélection des entrées LD et Vidéo 2 et ceux de sélection des "Speakers Main" et des "Speakers Remote", sur le combiné de télécommande, ne fonctionnent pas dans le cas du C160.

Les boutons de sélection des entrées assurent les mêmes fonctions que ceux portant les mêmes repères sur la face parlante de l'appareil. Il y a toutefois certaines différences et quelques fonctions supplémentaires sur le dispositif de télécommande:

VIDEO 1

Sélectionne, comme entrée active, le magnétoscope (ou le préamplificateur stéréophonique de TV/Satellite/Câble) branché aux prises VIDEO.

TUNER AM, TUNER FM

Sélectionne l'entrée Tuner du NAD C160, ainsi que la bande AM ou FM, suivant le cas, sur un Tuner NAD télécommandable.

"SILENCIEUX DE RECHERCHE" [MUTE]

Appuyer sur le bouton "SILENCIEUX DE RECHERCHE" [MUTE] pour couper provisoirement le son des haut-parleurs et du casque. Le mode "Silencieux" [Mute] est indiqué par un clignotement de la LED de l'entrée active. Réappuyer sur SILENCIEUX [MUTE] pour rétablir le son. La commande "Mute" n'affecte pas les enregistrements faits au moyen des Sorties «Magnétophone» [TAPE].

LA COMMANDE DE "VOLUME GENERAL" [MASTER VOLUME]

▲ ou ▼ augmente ou diminue le niveau de Volume sonore. La Commande de Volume motorisée sur la face parlante indiquera le niveau réglé.

En plus des commandes concernant l'amplificateur NAD C160 lui-même, d'autres boutons permettent de faire fonctionner la plupart des Lecteurs CD et Platines à Cassettes NAD équipés de la Liaison NAD [NAD Link]:

COMMANDE TUNER [TUNER CONTROL]

(à employer avec Tuner NAD)

BANK "Bloc" sélectionne le bloc de mémoire sauvegardant les stations préréglées.

PRESET ► ou ◀ "Valeur présélectionnée" effectue une sélection de la station préréglée, soit ascendante ou descendante.

COMMANDE LECTEUR CD

[CD PLAYER CONTROL]

(à employer avec le lecteur de CD NAD)

⏸ active Pause.

■ active Stop.

▶/⏮ active "lecture" [PLAY] ou permute entre "lecture" [PLAY] et [PAUSE].

▶▶ ou ◀◀ active "saut de piste" [TRACK SKIP]; Appuyer une fois sur les boutons respectifs pour soit sauter à la piste suivante, soit pour retourner au début de la piste en cours ou précédente.

NEXT DISC "Disque suivant" Passer au disque suivant (pour changeurs de CD NAD).

COMMANDE MAGNETOPHONE

[CASSETTE DECK CONTROL]

(A employer avec platine-cassettes NAD à transport unique "Platine-cassettes B" (DECK B) ou double (A et B))

▶ ou ◀ active la lecture en avant [Forward Play] ou en arrière [Reverse Play].

●/⏸ "Enregistrer/Pause" [RECORD/PAUSE]. Appuyer dessus pour mettre la platine-cassette en mode "Enregistrer/Pause" [RECORD/PAUSE]. Appuyer sur "lecture" [PLAY] pour commencer à enregistrer.

■ Arrête la lecture ou l'enregistrement.

◀◀ active le rebobinage rapide.

▶▶ active le défilement rapide.

NOTA: Les rayons de soleil directs ou un éclairage d'ambiance très fort peuvent avoir une incidence sur la portée et l'angle de fonctionnement de la télécommande.

BI-AMPLIFICATEURS

Certains haut-parleurs comportent des branchements distincts pour les sections BF (Basses Fréquences) et HF (Hautes Fréquences) du baffle. Ce dispositif permet d'utiliser ces haut-parleurs en mode "Bi-Amplificateurs", grâce auquel un amplificateur de puissance distinct est utilisé pour chaque section, BF et HF. Cela peut améliorer la qualité globale de la sonorité.

Le NAD C160 comporte deux jeux de sorties préamplificateur "SORTIES PREAMPLI 1 & 2" [PRE OUT 1 & 2], afin de faciliter les branchements en mode bi-amplificateurs. En outre, il est possible de diminuer le niveau de sortie de "SORTIE PREAMPLI 2" [PRE OUT 2] par rapport à celui de la sortie "SORTIE PREAMPLI 1" [PRE OUT 1], ce qui permet d'utiliser des amplificateurs de puissance dont le gain (facteur d'amplification) n'est pas identique.

Pour configurer le C160 avec des amplificateurs de puissance, commencer par décider lequel des deux a le gain le plus élevé. Pour cela, il suffit tout simplement de comparer le volume sonore des deux amplificateurs de puissance sur une chaîne identique (la commande de volume sonore doit être maintenue au même niveau et il faut utiliser la même source et les mêmes haut-parleurs). L'amplificateur qui produit le son le plus fort a le gain le plus élevé (à noter qu'il ne s'agira pas forcément du plus puissant des deux amplificateurs).

Brancher l'amplificateur doté du gain le plus élevé aux prises "SORTIE PREAMPLI 2" [PRE OUT 2] (N° 12) ; brancher l'autre amplificateur de puissance aux prises "SORTIE PREAMPLI 1" [PRE OUT 1] (N° 11).

A partir de la position de niveau maximum (0 dB), régler la commande de "VOLUME DE SORTIE PREAMPLI 2" [VOLUME PRE OUT 2] (N° 13) pour réduire le niveau de sortie de "SORTIE PREAMPLI 2" [PRE OUT 2] de manière à ce que le niveau sonore des deux amplificateurs de puissance soit parfaitement apparié.

DEPANNAGE		
Problème	Cause	Solution
AUCUN SON	<ul style="list-style-type: none"> • Câble secteur débranché, ou alimentation coupée • “Contrôle Magnéto 1” [Tape 1 Monitor] est sélectionné • Fonction “Silencieux” [Mute] active • L’amplificateur de puissance est éteint • Le casque est branché 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier si le cordon d’alimentation est branché et si l’appareil est sous tension • Désélectionner le Mode “Contrôle Magnéto 1” [Tape 1 Monitor] • Désactiver la fonction “Silencieux” [Mute]. • Allumer l’amplificateur de puissance • Débrancher le casque
PAS DE SON SUR UNE VOIE	<ul style="list-style-type: none"> • Commande de balance non centrée • Câble RCA mal branché à l’amplificateur, ou détérioré • Câble d’entrée débranché ou détérioré 	<ul style="list-style-type: none"> • Centrer la commande de balance • Vérifier les câbles et les branchements • Vérifier les câbles et les branchements
PROBLEME SUR L'ENTREE PHONO UNIQUEMENT	<ul style="list-style-type: none"> • Pas de signal • Bourdonnement à l’entrée Phono • Signal faible ou déformé 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le réglage du sélecteur MM-MC • Vérifier le branchement correct du fil de terre phono • Vérifier que le plateau tourne-disque est branché à l’entrée appropriée (MM ou MC)
LA TELECOMMANDE NE FONCTIONNE PAS	<ul style="list-style-type: none"> • Piles usées ou incorrectement insérées • Fenêtre d’émission ou de réception IR obstruée • Le récepteur IR se trouve en plein soleil ou sous un éclairage d’ambiance trop puissant 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier ou remplacer les piles • Retirer les obstructions • Retirer l’appareil des rayons de soleil directs, réduire la luminosité

NAD C160 Stereo-Vorverstärker

HINWEISE ZUR AUFSTELLUNG

Der NAD C160 sollte auf einer festen und ebenen Oberfläche aufgestellt werden. Vermeiden Sie es, das Gerät direktem Sonnenlicht oder Hitze und Feuchtigkeit auszusetzen.

Achten Sie auf ausreichende Luftzirkulation. Stellen Sie das Gerät nicht auf weiche Oberflächen wie z. B. Teppiche, und nicht in abgeschlossene Bereiche wie Bücherregale oder -schränke, wenn diese keine ausreichende Luftzirkulation gewährleisten.

Schalten Sie das Gerät und andere Systemkomponenten aus, bevor Sie irgendwelche Verbindungen herstellen.

Zur besseren Übersicht sind die gummiisierten Anschlußbuchsen am NAD C160 farblich gekennzeichnet. Rot und weiß entsprechen dem linken bzw. rechten Audiokanal, und gelb wird für die Systemsteuerung (NAD Link) verwendet.

Verwenden Sie für den Anschluß nur hochwertige Leitungen und Buchsen, damit der NAD C160 immer optimal und zuverlässig arbeitet. Achten Sie außerdem darauf, daß Anschlußleitungen und Buchsen frei von Beschädigungen sind und alle Steckverbindungen fest sitzen.

Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.

Sollte Wasser in den NAD C160 eindringen, schalten Sie das Gerät aus und ziehen den Netzstecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät von einem qualifizierten Servicetechniker untersuchen, bevor Sie es wieder verwenden.

Nehmen Sie nicht den Gehäusedeckel ab. Im Geräteinnern befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile.

Säubern Sie das Gerät mit einem trockenen weichen Tuch. Befeuchten Sie das Tuch bei Bedarf leicht mit etwas Seifenwasser. Verwenden Sie keine Lösungsmittel, die Benzol oder andere Verdunstungsmittel enthalten.

RÜCKWANDANSCHLÜSSE

1. MC-EINGANG (MC INPUT)

Eingang für ein MC-Tonabnehmersystem (Moving Coil). Verbinden Sie Ihren Plattenspieler über ein zweifaches, gummiisiertes Anschlußkabel mit diesem Eingang, wenn Sie ein MC-Tonabnehmersystem verwenden.

2. MM-EINGANG (MM INPUT)

Eingang für ein MM-Tonabnehmersystem (Moving Magnet). Verbinden Sie Ihren Plattenspieler über ein zweifaches, gummiisiertes Anschlußkabel mit diesem Eingang, wenn Sie ein MM-Tonabnehmersystem verwenden.

3. MC-MM-UMSCHALTER (MC-MM SWITCH)

Stellen Sie mit diesem Schalter den verwendeten Phono-Eingang ein.

4. PHONO-ERDUNGSANSCHLUß (PHONO GROUND CONNECTOR)

Zweifache, gummiisierte Anschlußkabel für Plattenspieler haben oft auch eine separate Leitung für den Erdungsanschluß. Schließen Sie diese Leitung am NAD C160 Phono-Erdungsanschluß an. Lösen Sie dazu die Anschlußklemme so weit, bis das Loch zur Aufnahme der Leitung freiliegt. Führen Sie die Leitung ein und drehen die Anschlußklemme zur Sicherung der Leitung fest.

5. CD-PLAYER-EINGANG (CD INPUT)

Eingang für einen CD-Player oder eine andere Linepegel-Signalquelle. Verbinden Sie diesen Eingang mit dem linken und rechten CD-Player-Audioausgang über ein zweifaches, gummiisiertes Anschlußkabel. Der NAD C160 verarbeitet von einem CD-Player nur analoge Signale.

6. VIDEOEINGANG (VIDEO INPUT)

Eingang für das Audiosignal eines Stereo-Videorekorders (oder Stereo-TV-/Satelliten-/Kabelempfängers) oder einer anderen Linepegel-Signalquelle. Verbinden Sie den linken und rechten Audioausgang eines Videogerätes mit zweifachen, gummiisierten Anschlußkabeln mit diesen Eingängen. Hinweis: Nur Audioeingänge.

7. ZUSATZEINGANG (AUX INPUT)

Eingang für zusätzliche Linepegel-Signale wie z. B. eine zweiter CD-Player. Verbinden Sie diesen Eingang mit dem linken und rechten Audioausgang des Zusatzgerätes über ein zweifaches, gummiisiertes Anschlußkabel.

8. TUNER-EINGANG (TUNER INPUT)

Eingang für einen Tuner oder eine andere Linepegel-Signalquelle. Verbinden Sie diesen Eingang mit dem linken und rechten Audioausgang des Tuners über ein zweifaches, gummiisiertes Anschlußkabel.

9. EIN-/AUSGANG TONBAND 2 (TAPE 2 IN, OUT)

Anschlüsse für analoge Aufzeichnung und Wiedergabe eines beliebigen Tonbandgerätes. Verbinden Sie zur Wiedergabe und Bandüberwachung den linken und rechten Audioausgang der Bandmaschine mit einem zweifachen, gummiisierten Anschlußkabel mit den Anschlüssen "TAPE 2 IN" (Tonbandeingang 2). Für die Aufnahme verbinden Sie den linken und rechten Audioeingang der Bandmaschine mit den Buchsen "TAPE OUT 2" (Tonbandausgang 2).

10. EIN-/AUSGANG TONBAND 1 (TAPE 1 IN, OUT)

Anschlüsse für analoge Aufzeichnung und Wiedergabe eines beliebigen zweiten Tonbandgerätes. Verbinden Sie zur Wiedergabe und Bandüberwachung den linken und rechten Audioausgang der Bandmaschine mit einem zweifachen, gummiisierten Anschlußkabel mit den Anschlüssen "TAPE 1 IN" (Tonbandeingang 1). Für die Aufnahme verbinden Sie den linken und rechten Audioeingang der Bandmaschine mit den Buchsen "TAPE OUT 1" (Tonbandausgang 1).

11. VORVERSTÄRKERAUSGANG 1 (PRE-OUT 1)

Der NAD C160 ermöglicht den Anschluß mehrerer Leistungsverstärker. Wenn Sie nur einen Stereo-Leistungsverstärker verwenden, nehmen Sie die Anschlüsse "PRE OUT 1".

Bei einem Leistungsverstärker-Paar, das speziell für Bi-Amping benutzt wird, schließen Sie an diesen Buchsen den Leistungsverstärker mit der niedrigeren Verstärkung an. Weitere Informationen dazu finden Sie im Kapitel "Bi-Amping".

Verbinden Sie die Buchsen "PRE OUT1" mit dem linken und rechten Audioeingang des Leistungsverstärkers über ein zweifaches, gummiisiertes Anschlußkabel.

12. VORVERSTÄRKERAUSGANG 2 (PRE-OUT 2)

Über die Buchsen "PRE OUT 2" kann ein weiterer Leistungsverstärker angesteuert werden. Mit dem Einsteller "VOLUME PRE OUT 2" (13) kann der Vorverstärker-Ausgangspegel zum Leistungsverstärker bis auf -12 dB reduziert werden. Ist dieser Einsteller in Maximalposition (Stellung 0 dB), ist der Ausgangspegel mit dem von "PRE OUT 1" identisch.

Verwenden Sie ein Leistungsverstärker-Paar speziell für Bi-Amping, schließen Sie den Leistungsverstärker mit der höheren Verstärkung an die Buchsen "PRE OUT 2" an. Mit dem Einsteller "VOLUME PRE OUT 2" (13) kann der Lautstärkepegel exakt mit dem des an den Buchsen "PRE OUT 1" angeschlossenen Leistungsverstärkers abgestimmt werden. Weitere Informationen dazu finden Sie im Kapitel "Bi-Amping".

Verbinden Sie die Buchsen "PRE OUT2" mit dem linken und rechten Audioeingang des Leistungsverstärkers über ein zweifaches, gummiisoliertes Anschlußkabel.

13. LAUTSTÄRKE VORVERSTÄRKERAUSGANG 2 (VOLUME PRE OUT 2)

Der Einsteller "VOLUME PRE OUT 2" ermöglicht die Anpassung des Ausgangspegels an den Buchsen "PRE OUT 2". Der Ausgangspegel kann bis auf -12 dB reduziert werden. Ist dieser Einsteller in Maximalposition (Stellung 0 dB), ist der Ausgangspegel mit dem von "PRE OUT 1" identisch. Weitere Informationen dazu finden Sie im Kapitel "Bi-Amping".

HINWEIS: Vor dem Anschließen oder Entfernen von Geräten an den Buchsen "PRE OUT 1" und "PRE OUT 2" den Vorverstärker und verbundene Leistungsverstärker immer zuerst ausschalten.

14. SYSTEMSTEUERUNG (NAD LINK IN, OUT)

Über den NAD-LINK-Anschluß werden Befehle von und zu anderen mit NAD-LINK-Anschlüssen ausgestatteten Geräten übertragen. Dadurch ist die zentrale Steuerung eines ganzen Systems und der Grundfunktionen anderer NAD-Komponenten (CD-Player oder Kassettendecks), die ebenfalls mit NAD-Link ausgestattet sind, über die Fernbedienung des Vorverstärkers möglich. Für eine Funktion mit anderen Geräten verbinden Sie den Anschluß "NAD-LINK OUT" am C 160 mit dem Anschluß "NAD-LINK IN" eines anderen Gerätes. NAD-LINK-Anschlüsse können in Reihe geschaltet werden, immer IN auf OUT, so daß ein ganzes System über die Fernbedienung eines Gerätes bedient werden kann.

15. 12-V-TRIGGERAUSGANG (12 V TRIGGER OUT)

Beim Einschalten des NAD C160 aus der AUS- oder STANDBY-Stellung wird der 12-V-Trigger automatisch aktiviert. Geräte, die mit einem 12-V-Triggereingang ausgestattet sind, können an diesen Triggerausgang angeschlossen und über dieses Triggersignal ein- oder ausgeschaltet werden. Verwenden Sie dazu eine Leitung mit einem 3,5-mm-Ministecker für den Anschluß an den Vorverstärker.

16. NETZKABELANSCHLUß (AC LINE CORD)

Stecken Sie das Netzkabel in eine funktionstüchtige Wechselspannungs-Steckdose ein. Stellen Sie sicher, daß vor dem Netzanschluß alle Anschlüsse hergestellt sind.

17. GESCHALTETE UND UNGESCHALTETE NETZAUSGÄNGE (SWITCHED/UNSWITCHED POWER OUTLETS (NUR AH-VERSION))

An diesen Zusatzausgängen können die Netzkabel von anderen Stereogeräten wie z. B. CD-Player eingesteckt werden. Geräte, die an die mit "SWITCHED" markierten Ausgänge angeschlossen sind, werden zusammen mit dem Vorverstärker aus der AUS-/STANDBY-Stellung ein- bzw. ausgeschaltet.

Am Ausgang mit der Bezeichnung "UNSWITCHED" ist die Netzspannung immer verfügbar, solange der NAD C160 mit einer funktionstüchtigen Wechselspannungs-Steckdose verbunden ist. Verwenden Sie diesen Ausgang für Geräte, die eine ständige Spannungsversorgung benötigen, wie z. B. Tuner für den Erhalt der Speichervoreinstellungen.

HINWEIS: Die Gesamtleistungsaufnahme aller an den Netzausgängen angeschlossenen Geräten darf 100 Watt nicht überschreiten. Schließen Sie an den geschalteten oder ungeschalteten Netzausgängen des NAD C160 niemals das Netzkabel eines Leistungsverstärkers an.

SCHNELLSTART

1. Leistungsverstärker mit einem zweifachen, gummiisolierten Anschlußkabel anschließen.
2. Gewünschte Tonquellen mit den entsprechenden Eingangsbuchsen auf der Geräterückseite verbinden.
3. Lautsprecher am Leistungsverstärker anschließen.
4. Netzkabel einstecken.
5. Taste "POWER" drücken, um das Gerät einzuschalten.
6. Leistungsverstärker einschalten.
7. Erforderliche Eingangswahltaste drücken.

FRONTPLATTENELEMENTE

1. NETZ EIN/AUS (POWER ON/OFF)

Wenn Sie die Taste "POWER" drücken, wechselt der Vorverstärker in den Bereitschafts- oder STAND-BY-Modus und die Stand-By-Anzeige (Nr. 2) über der Drucktaste "POWER" leuchtet gelb. Drücken Sie dann auf eine beliebige Eingangswahltaste auf der Frontplatte, um den Vorverstärker einzuschalten. Wenn Sie die Fernbedienung verwenden, betätigen Sie zum Einschalten des Gerätes die grüne Taste "STAND-BY" (direkt über der Taste SPEAKERS A und B). Zur Anzeige, daß das Gerät eingeschaltet und für den Betrieb bereit ist, wechselt die Stand-By-Anzeige von gelb nach grün.

FERNBEDienung STAND-BY-TASTE (GRÜN)

Schalten Sie mit der Drucktaste "POWER" das Gerät ein, wechselt die Stand-By-Anzeige auf der Frontplatte nach 2 Sekunden von gelb nach grün, wobei die CD-Anzeige automatisch viermal blinkt. Das Gerät ist jetzt betriebsbereit.

HINWEIS: Im Bereitschaftsmodus verbraucht der C160 nur sehr wenig Energie. Wir empfehlen aber trotzdem, das Gerät ganz auszuschalten, wenn es für mehrere Tage nicht benutzt wird. Das Gerät wird durch Drücken auf die Drucktaste "POWER" auf der Frontplatte (Nr. 1) ganz ausgeschaltet. Dabei verlöschen alle Leuchtanzeigen.

2. BEREITSCHAFTSMODUS-ANZEIGE (STAND-BY-ANZEIGE)

Diese LED-Anzeige liefert Informationen zum Status des NAD C160:

Aus: Das Gerät ist ausgeschaltet.

Gelb: Das Gerät ist im Bereitschaftsmodus (Stand-By).

Grün: Das Gerät ist eingeschaltet und betriebsbereit.

Die LED blinkt, wenn der Vorverstärker einen Befehl von der mitgelieferten Fernbedienung erhält.

3. KOPFHÖRERBUCHSE (HEADPHONE)

Musikhören über Kopfhörer ermöglicht eine 6,3-mm-Stereo-Klinkenbuchse, die für alle handelsübliche Kopfhörer mit beliebiger Impedanz geeignet ist. Beim Einstecken eines Kopfhörersteckers in diese Buchse werden die Ausgänge "PRE OUT 1" und "PRE OUT 2" auf der Geräterückseite automatisch abgeschaltet. Lautstärke-, Klang- und Balanceinsteller arbeiten dann für den Kopfhörerbetrieb. Um Kopfhörer mit anderen Anschlußsteckern wie z. B. 3,5-mm-Klinkenstecker anzuschließen, können entsprechende Adapter verwendet werden.

HINWEIS: Musikhören bei sehr hoher Lautstärke kann das Gehör schädigen.

4. INFRAROT-EMPFÄNGER

Der Infrarotsensor hinter diesem kreisförmigen Fenster empfängt die Signale von der Fernbedienung. Es muß eine klare Sichtverbindung von der Fernbedienung zu diesem Anzeigefeldbereich bestehen. Ist diese Strecke blockiert, funktioniert die Fernbedienung wahrscheinlich nicht.

5. EINGANGSWAHLTASTEN (INPUT SELECTORS)

Diese Tasten wählen den aktiven Eingang für den NAD C160 und damit das an die Tonband- und Vorverstärkerausgänge 1 & 2 gesendete Signal. Mit Ausnahme des Tunereingangs finden Sie dieselben Tasten auch auf der Fernbedienung (siehe unten). Eine LED über jeder Eingangswahltaste signalisiert, welcher Eingang ausgewählt worden ist.

PHONO (Plattenspieler) Wählt den an den Buchsen "PHONO MM" oder "PHONO MC" angeschlossenen Plattenspieler als aktiven Eingang.

CD Wählt den an den Buchsen "CD" angeschlossenen CD-Player (oder eine andere Linepegel-Signalquelle) als aktiven Eingang.

VIDEO Wählt das Signal von einem an den Buchsen "VIDEO" angeschlossenen Videorekorder (oder Stereo-TV/Kabel-/Satellitenempfänger) als aktiven Eingang.

AUX (Zusatz Eingang) Wählt die an den Buchsen "AUX" angeschlossene Linepegel-Signalquelle als aktiven Eingang.

TUNER (Radioempfänger) Wählt den an den Buchsen "TUNER" angeschlossenen Radioempfänger (oder eine andere Linepegel-Signalquelle) als aktiven Eingang. Auf der Fernbedienung befinden sich separate Taste für AM (Mittelwelle) und FM (UKW). Drücken Sie eine dieser beiden Tasten, wird der Tunereingang des C160 aktiviert.

TAPE 2 (Tonband 2) Wählt "TAPE 2" als aktiven Eingang.

TAPE 1 Monitor (Hinterbandkontrolle) Wählt die Wiedergabe einer Bandmaschine oder die Überwachung von Aufnahmen, die gerade über den Eingang "TAPE 1" gemacht werden. Drücken Sie die Taste "TAPE 1" einmal für eine Aktivierung und ein weiteres Mal, um zur normalen Eingangseinstellung zurückzukehren.

Die Bandüberwachungsfunktion "TAPE 1" ändert nicht die gerade aktuelle Eingangsauswahl. Ist z. B. "CD" der aktive Eingang, wenn "TAPE 1" gedrückt wird, bleibt das CD-Signal aktiv und wird immer noch an die Ausgangsbuchsen "TAPE 2" und "TAPE 1" gesendet. Sie hören dann allerdings den Ton von der an "TAPE 1" angeschlossenen Bandmaschine. Neben der gelben LED zur Anzeige von "TAPE 1" leuchtet ebenfalls die grüne LED für den aktiven Eingang.

HINWEIS: Die mit dem C160 mitgelieferte NAD-Universal-Fernbedienung ist für mehrere NAD-Modelle geeignet. Einige Tasten auf dieser Fernbedienung werden vom C160 nicht unterstützt und sind daher ohne Funktion. Die Eingangswahltasten "Video 2" und "Video 3" auf der Fernbedienung bleiben für den C160 ohne Wirkung.

6. EINSTELLER FÜR BASS UND HÖHEN (BASS & TREBLE)

Der NAD C160 ist mit Klangeinstellern BASS und TREBLE ausgestattet, um das System-Klangbild anpassen zu können.

Die mit einer Einrastung gekennzeichnete 12-Uhr-Position bewirkt ein flaches Klangbild, ohne Verstärkung oder Abschwächung einzelner Frequenzen. Drehen Sie den Einsteller im Uhrzeigersinn für mehr und gegen den Uhrzeigersinn für weniger Bässe und Höhen. Die Klangeinsteller beeinflussen Aufnahmen über die Ausgänge TAPE nicht.

7. KLANGEINSTELLER AUS (TONE DEFEAT)

Der Schalter "TONE DEFEAT" schaltet die Klangregelung des NAD C160 aus. Wenn Sie die Klangeinsteller normalerweise sowieso in der 12-Uhr-Position lassen, ist es ratsam, das Klangregelsystem komplett durch Drücken der Taste "TONE DEFEAT" abzuschalten. In der nichtgedrückten Stellung ist das Klangregelsystem aktiv. Wenn Sie die Taste "TONE DEFEAT" hineindrücken, werden die Klangeinsteller deaktiviert.

8. BALANCE

Der Einsteller "BALANCE" beeinflusst die relativen Pegel der linken und rechten Lautsprecher. Die 12-Uhr-Position stellt die gleichen Pegel für den linken und rechten Kanal ein. Eine Einrastung kennzeichnet diese Position.

Drehen des Einstellers im Uhrzeigersinn verschiebt die Balance nach rechts. Drehen des Einstellers gegen den Uhrzeigersinn verschiebt die Balance nach links. Der BALANCE-Einsteller beeinflusst Aufnahmen über die Ausgänge TAPE nicht.

9. LAUTSTÄRKE (VOLUME)

Der motorgesteuerte Einsteller "VOLUME" steuert die Gesamtlautstärke der Lautsprechersignale und kann auch von der Fernbedienung aus eingestellt werden. Der Einsteller "VOLUME" beeinflusst Aufnahmen über die Ausgänge TAPE nicht.

Drücken Sie die Taste "MUTE" auf der Fernbedienung, um die Klangwiedergabe der Lautsprecher oder Kopfhörer kurzzeitig abzuschalten. Der MUTE-Modus wird durch Blinken der LED des aktiven Eingangs angezeigt. Nochmaliges Drücken der Taste "MUTE" schaltet die Klangwiedergabe wieder ein. "MUTE" beeinflusst das Tonsignal am Vorverstärkerausgang (PRE OUT), Aufnahmen über die TAPE-Ausgänge jedoch nicht.

HERSTELLEN VON AUFNAHMEN

Das Signal jedes gewählten Eingangs wird ebenfalls direkt an eine mit den Ausgängen "TAPE 2" oder "TAPE 1" verbundene und aufnahmebereite Bandmaschine gesendet.

KOPIEREN VON BAND ZU BAND

Zwischen zwei Bandmaschinen, die an den NAD C160 angeschlossen sind, kann Tonmaterial kopiert werden. Legen Sie dazu das Quellband in das an "TAPE 2" und das Zielband auf das an "TAPE 1" angeschlossene Tonbandgerät ein. Wenn Sie jetzt den Eingang "TAPE 2" aktivieren, können Sie von "Tape 2" auf "Tape 1" überspielen und dabei das Tonsignal vom Originalband überwachen.

FERNBEDIENUNG

Mit der Fernbedienung können alle Hauptfunktionen des NAD C160 ausgeführt werden. Sie bietet außerdem zusätzliche externe Steuerungsmöglichkeiten für NAD Tuner, Kassettendecks und CD-Player. Der Betrieb ist innerhalb einer Reichweite von 5 m möglich.

Für eine maximale Nutzungsdauer werden Alkaline-Batterien (2 x AAA/R03) empfohlen, die auf der Rückseite der Fernbedienung in das Batteriefach eingelegt werden. Achten Sie beim Austausch von Batterien darauf, daß diese entsprechend dem Schema auf dem Batteriefachboden richtig eingesetzt werden.

Eine ausführliche Beschreibung der einzelnen Fernbedienungsfunktionen finden Sie in vorherigen Abschnitten dieser Bedienungsanleitung.

HINWEIS: Die mit dem C160 mitgelieferte NAD-Universal-Fernbedienung ist für mehrere NAD-Modelle geeignet. Einige Tasten auf dieser Fernbedienung werden vom C160 nicht unterstützt und sind daher ohne Funktion.

Die Eingangswahltasten "LD" und "Video 2" sowie "SPEAKERS MAIN" und "SPEAKERS REMOTE" auf der Fernbedienung bleiben für den C160 ohne Wirkung.

Die Eingangswahltasten erfüllen dieselben Funktionen wie die gleichnamigen Tasten auf der Geräte-Frontplatte. In manchen Bereichen unterscheidet sich die Fernbedienung jedoch und bietet zusätzliche Funktionen:

VIDEO 1

Wählt das Signal von einem an den Buchsen "VIDEO" angeschlossenen Videorekorder (oder Stereo-TV/Kabel-/Satellitenempfänger) als aktiven Eingang.

TUNER AM, TUNER FM (RADIOEMPFÄNGER MITTELWELLE, UKW)

Wählt den TUNER-Eingang am NAD C160 als aktiven Eingang und stellt "AM" (Mittelwelle) oder "FM" (UKW) an einem separaten, fernbedienbaren NAD-Tuner ein.

MUTE (STUMMSCHALTUNG)

Drücken Sie die Taste "MUTE" auf der Fernbedienung, um die Klangwiedergabe der Lautsprecher oder Kopfhörer kurzzeitig abzuschalten. Der MUTE-Modus wird durch Blinken der LED des aktiven Eingangs angezeigt. Nochmaliges Drücken der Taste "MUTE" schaltet die Klangwiedergabe wieder ein. "MUTE" beeinflusst Aufnahmen über die TAPE-Ausgänge nicht.

"MASTER VOLUME"

▲ oder ▼ erhöht bzw. verringert die Lautstärkeeinstellung. Der motorgesteuerte Lautstärkeeinsteller auf der Frontplatte bewegt sich entsprechend der eingestellten Lautstärke.

Zusätzlich zu den Tasten für die direkte Einstellung des Verstärkers NAD C160 gibt es weitere Tasten für die Steuerung der meisten mit NAD Link ausgestatteten NAD CD-Player und Kassettendecks:

TUNER CONTROL

(für NAD Tuner)

"BANK" wählt eine Gruppe von voreingestellten Radiosendern.

"PRESET" ► oder ◀ wählt eine höhere bzw. niedrigere Nummer der voreingestellten Radiosender.

CD PLAYER CONTROL

(für NAD CD-Player)

|| aktiviert Pause.

■ aktiviert Stop.

►|| aktiviert Wiedergabe oder schaltet zwischen Wiedergabe und Pause um.

►►| oder ◀◀ aktiviert Titelspringen. Einmal drücken, um auf den nächsten Titel bzw. auf den Anfang des aktuellen oder vorherigen Titels zu springen.

"NEXT DISC" wählt nächste CD (für NAD CD-Wechsler).

CASSETTE DECK CONTROL

(für einfache (DECK B) oder doppelte (A und B) NAD Kassettendecks)

► oder ◀ aktiviert Vorwärts- oder Rückwärtswiedergabe.

●/|| Aufnahme / Pause. Drücken für Aufnahmepause. Wiedergabe drücken für Aufnahmebeginn.

■ stoppt Wiedergabe oder Aufnahme.

◀◀ aktiviert Zurückspulen.

►► aktiviert schnellen Vorlauf.

HINWEIS: Direkte Sonneneinstrahlung oder sehr helle Umgebungsbeleuchtung kann den Wirkungsbereich und Strahlungswinkel der Fernbedienung beeinträchtigen.

BI-AMPING

(GETRENNTE LEISTUNGSVERSTÄRKER)

Manche Lautsprecher sind mit Anschlußklemmen für getrennte LF- (niedrige Frequenzen) und HF- (hohe Frequenzen) Bereiche ausgestattet. Solche Lautsprecher können dadurch im sogenannten "Bi-Amping" betrieben werden, wobei jeweils ein Leistungsverstärker für den niedrigen und hohen Frequenzbereich eingesetzt und die Klangqualität des Gesamtsystems verbessert werden kann.

Um den Anschluß für Bi-Amping zu ermöglichen, bietet der NAD C160 zwei Vorverstärkerausgänge (PRE OUT 1 & 2). Darüber hinaus kann der Pegel von "PRE OUT 2" gegenüber dem Pegel von "PRE OUT 1" reduziert werden. So ist eine einfache Anpassung von Leistungsverstärkern mit unterschiedlichen Verstärkungsfaktoren möglich.

Bevor Sie mehr als einen Leistungsverstärker an den C160 anschließen, bestimmen Sie zuerst, welcher der beiden Verstärker die höhere Verstärkung hat. Das kann ganz einfach durch Vergleichen der Lautstärke der beiden Verstärker in einem identischen System festgestellt werden (gleiche Lautstärkeeinstellung, gleiche Tonquelle und Lautsprecher). Der Verstärker mit der höheren Lautstärke hat auch den höheren Verstärkungsfaktor (wobei das nicht unbedingt auch derjenige mit der höheren Ausgangsleistung sein muß).

Schließen Sie den Verstärker mit der höheren Verstärkung an "PRE OUT 2" (Nr. 12) an und den anderen Leistungsverstärker an den Buchsen "PRE OUT 1" (Nr. 11).

Reduzieren Sie in maximaler Pegelposition (0 dB) mit dem Lautstärkeeinsteller "VOLUME PRE OUT 2" (Nr. 13) den Ausgangspegel von "PRE OUT 2" so weit, bis der Lautstärkepegel beider Leistungsverstärker genau übereinstimmt.

PROBLEMLÖSUNG		
Problem	Ursache	Abhilfe
KEIN TON	<ul style="list-style-type: none"> • Netzkabel eingesteckt oder Netzschalter nicht "ON" • "Tape 1 Monitor" ausgewählt • "MUTE" aktiv • Leistungsverstärker ist ausgeschaltet • Kopfhörer sind eingesteckt 	<ul style="list-style-type: none"> • Netzkabel und Netzschalter überprüfen • "Tape 1 Monitor" deaktivieren • "MUTE" deaktivieren • Leistungsverstärker einschalten • Kopfhörer ausstecken
EIN KANAL OHNE TON	<ul style="list-style-type: none"> • Balanceeinsteller nicht in Mittelstellung • Gummiisoliertes Anschlußkabel an Leistungsverstärker nicht richtig angeschlossen oder defekt • Eingangsanschluß-leitung eingesteckt oder defekt 	<ul style="list-style-type: none"> • Balanceeinsteller in Mittelstellung bringen • Anschlußleitungen und Verbindungen überprüfen • Anschlußleitungen und Verbindungen überprüfen
PROBLEM NUR BEI PHONO-EINGANG	<ul style="list-style-type: none"> • Kein Signal • Brummen im Phono-Eingang • Signal schwach oder verzerrt 	<ul style="list-style-type: none"> • MM-MC-Schalter auf korrekte Einstellung überprüfen • Phono-Erdungsleitung auf einwandfreien Anschluß prüfen • Plattenspieler auf korrekten Anschluß am MM- oder MC-Phono-Eingang prüfen
FERNBEDIENUNG FUNKTIONIERT NICHT	<ul style="list-style-type: none"> • Batterien leer oder falsch eingelegt • IR-Sender- oder Empfängerfenster verdeckt • IR-Empfänger in direktem Sonnenlicht oder sehr hohe Umgebungsbeleuchtung 	<ul style="list-style-type: none"> • Batterien überprüfen oder ersetzen • Hindernis beseitigen • Gerät nicht in direktem Sonnenlicht aufstellen, Umgebungsbeleuchtung reduzieren

Preamplificador Estereo NAD C160

NOTAS SOBRE LA INSTALACION

Su NAD C160 debe colocarse sobre una superficie firme y nivelada. Evite colocarlo a la luz directa del sol o cerca de fuentes de calor y humedad. Permita ventilación adecuada. No coloque el preamplificador sobre una superficie blanda como una alfombra. No lo coloque en una posición cerrada como una biblioteca que pueda impedir el paso del aire a través de las ranuras de ventilación. Asegúrese de que el equipo y demás componentes de su sistema estén desconectados antes de hacer cualquier conexión.

Las tomas RCA de su NAD C160 están codificadas con colores para mayor comodidad. El rojo y blanco son audio de Derecha e Izquierda respectivamente, y el amarillo es para la conexión NAD Link. Use conductores y tomas de alta calidad para un rendimiento y fiabilidad óptimos. Asegure que los conductores y tomas no estén dañados en modo alguno que todas las tomas estén firmemente enchufadas al fondo.

Si el equipo no se va a usar durante algún tiempo, desconecte el enchufe de la toma de CA.

Si penetra agua en su NAD C160, desconecte la alimentación eléctrica del equipo y quite el enchufe de la toma de CA. Haga que se inspeccione el equipo por un técnico de servicio cualificado antes de intentar usarlo otra vez.

No quite la cubierta, no hay piezas en el interior que puedan ser objeto de servicio por el usuario.

Use un paño seco y suave para limpiar el equipo. Si es necesario, humedezca un poco el paño con agua jabonosa. No use soluciones que contengan benzol ni otros agentes volátiles.

CONEXIONES DEL PANEL TRASERO

1. ENTRADA MC (BOBINA MOVIL)

Entrada para un fonocartucho de Bobina Móvil. Conecte el conductor doble RCA desde su tocadiscos a esta entrada si usa un cartucho de Bobina Móvil.

2. ENTRADA MM (IMAN MOVIL)

Entrada para un fonocartucho de Imán Móvil. Conecte el conductor doble RCA desde su tocadiscos a esta entrada si usa un cartucho de Imán Móvil.

3. INTERRUPTOR MC-MM

Use este interruptor para seleccionar la entrada fono que use.

4. CONECTOR FONO DE TIERRA

Muchas veces el conductor doble RCA de los tocadiscos incluye también un conductor de tierra de un solo cable. Use el conector fono de tierra del NAD C160 para conectar este conductor. Desenrosque el terminal para dejar expuesto el orificio, que aceptará el conductor. Después de insertarlo, apriete el terminal para sujetar el conductor.

5. ENTRADA DE CD

Entrada para un CD u otra fuente de señal de nivel en línea. Use un conductor doble RCA-a-RCA para conectar las 'Audio Outputs' (salidas de audio) izquierda y derecha del tocadiscos CD con esta entrada. El NAD C160 acepta únicamente señales analógicas procedentes de su tocadiscos CD.

6. ENTRADA DE VIDEO

Entrada para la señal de audio procedente de un equipo VCR estéreo (o un receptor estéreo de TV/Satélite/Cable) u otra fuente de audio de nivel de línea. Usando conductores dobles RCA-a-RCA, conecte la 'Audio Out' (salida de audio) izquierda y derecha del equipo a estas entradas. Nota: estas son entradas de audio únicamente.

7. ENTRADA AUX (AUXILIAR)

Entrada para señales de entrada de nivel de línea adicionales como otro tocadiscos CD. Use un conductor doble RCA-a-RCA para conectar las 'Audio Outputs' izquierda y derecha del equipo auxiliar a esta entrada.

8. ENTRADA DE TUNER (SINTONIZADOR)

Entrada para un Tuner u otra fuente de señal de nivel de línea. Use un conductor doble RCA-a-RCA para conectar las 'Audio Outputs' izquierda y derecha del Tuner a esta entrada.

9. TAPE 2 IN, OUT (ENTRADA, SALIDA DE CINTA 2)

Conexiones para grabación y escucha analógica de una grabadora de cintas de audio de cualquier tipo. Usando conductores dobles RCA-a-RCA, conecte con la 'Audio Output' izquierda y derecha de la máquina grabadora de cintas a las tomas TAPE 2 IN para escuchar y controlar la cinta. Conecte la 'Audio Input' izquierda y derecha de la máquina grabadora de cintas a las tomas TAPE 2 OUT para grabar.

10. TAPE 1 IN OUT

Conexiones para grabación y escucha analógica de una grabadora de cintas de audio secundaria de cualquier tipo. Usando conductores dobles RCA-a-RCA, conecta con la 'Audio Output' izquierda y derecha de la máquina grabadora de cintas a las tomas TAPE 1 IN para escuchar y controlar la cinta. Conecte la 'Audio Input' izquierda y derecha de la máquina grabadora de cintas a las tomas TAPE 1 OUT para grabar.

11. PRE OUT 1

El NAD C160 permite la conexión de amplificadores de potencia múltiples. Si usted usa un amplificador de potencia estéreo individual, use las tomas PRE OUT 1.

Si usa un par de amplificadores de potencia específicamente para Bi-amplificación, use las tomas para conectar el amplificador de potencia con ganancia más baja del par. Vea también el capítulo "Bi-amplificación" para más información.

Use un conductor doble RCA-a-RCA para conectar con la 'Audio Input' izquierda y derecha del amplificador de potencia a las tomas PRE OUT 1.

12. PRE OUT 2

Las tomas PRE OUT 2 pueden usarse para activar un amplificador de potencia adicional. El control VOLUME PRE OUT 2 (13) (volumen) se puede usar para reducir el nivel de salida del preamplificador al amplificador de potencia hasta -12 dB. Con el control VOLUME PRE OUT 2 puesto en la posición de máximo (posición de 0 dB) el nivel de salida será idéntico al de las tomas PRE OUT 1.

Si usa un par de amplificadores de potencia específicamente para Bi-amplificación, use las tomas PRE OUT 2 para conectar el amplificador de potencia con ganancia más alta del par. Ajustando el control VOLUME PRE OUT 2 (13) se puede hacer coincidir exactamente el nivel de volumen con el del amplificador de potencia conectado a las tomas PRE OUT 1. Vea también el capítulo 'Bi-amplificación' para más información.

Use un conductor doble RCA-a-RCA para conectar con la 'Audio Input' izquierda y derecha del amplificador de potencia a las tomas PRE OUT 2.

13. VOLUME PRE OUT 2

El control VOLUME Pre Out 2 permite el ajuste del nivel de salida de las tomas PRE OUT 2. El nivel de salida puede reducirse hasta 12 dB, cuando está puesto en la posición de máximo (posición de 0 dB) el nivel de salida será idéntico al de las tomas PRE OUT 1. Vea también el capítulo "Bi-amplificación" para más información.

NOTA: desconecte siempre el preamplificador y los amplificadores de potencia asociados antes de conectar o desconectar cualquier cosa a las tomas Pre-Out 1 y 2.

14. NAD LINK, IN OUT

El conector NAD-Link se usa para transmitir órdenes desde otros equipos equipados con conectores NAD-Link. Esto permite el control centralizado de un sistema completo, y permite también algunas de las funciones básicas de otros componentes NAD (como un tocadiscos CD o un equipo de cassettes) también equipados con NAD-Link que han de controlarse con el control remoto del preamplificador. Para funcionar con estos otros equipos, conecte la NAD-Link Out del C160 con el NAD-Link In del otro equipo. Los conectores NAD-Link se pueden encadenar en margarita, IN para OUT, de modo que todo el sistema puede controlarse desde las facilidades de control remoto de un solo equipo.

15. 12 V TRIGGER OUT (SALIDA DE DISPARADOR)

El disparador de 12 V se activa automáticamente cuando se hace pasar el NAD C160 de off (desconectado) o stand-by (reserva) a on (conectado). Conecte el disparador de 12 V con un amplificador de potencia u otra banda de toma de alimentación de CA equipada con una entrada de disparador de 12V para conectar/desconectar remotamente tales dispositivos. Use un cable terminado con un conector Mini-Jack de 3,5 mm. en el extremo del preamplificador para conexión.

16. CORDON DE LINEA DE CA

Enchufe el cordón de alimentación de CA a una toma de pared de CA. Asegúrese de que todas las conexiones se hayan hecho antes de conectar con la alimentación de la red.

17. TOMAS DE ALIMENTACION CONMUTADAS Y NO CONMUTADAS (VERSIÓN AH ÚNICAMENTE)

Los cordones de alimentación de CA de otros componentes estéreo, como un tocadiscos CD, se pueden enchufar a estas tomas accesorias. Los componentes enchufados a la toma marcada con la palabra "switched" (conmutado) se conectarán y desconectarán al hacer pasar el preamplificador desde stand-by u off a on y viceversa.

La alimentación de la red está siempre disponible en la toma marcada con la palabra "unswitched" (no conmutado) mientras esté enchufado el cordón de alimentación del NAD C160 en una toma de pared de CA con corriente. La toma puede usarse para componentes que puedan requerir alimentación continua de la red de CA, algunos sintonizadores requieren una alimentación ininterrumpida para mantener la memoria de los preajustes, por ejemplo.

NOTA: El consumo eléctrico total de cualesquiera componentes conectados a las tomas de CA no puede superar los 100 Vatios. No conecte nunca el conductor de la red con un amplificador de potencia a las tomas Conmutadas o No Conmutadas del NAD C160.

INICIO RAPIDO

1. Conecte un conductor doble RCA con un amplificador de potencia.
2. Conecte las fuentes deseadas a las tomas de entrada pertinentes de la parte trasera.
3. Conecte altavoces al amplificador de potencia.
4. Enchufe el cordón de alimentación de CA.
5. Pulse el pulsador POWER (alimentación) para conectar el NAD C160.
6. Conecte el amplificador de potencia.
7. Pulse el selector de entrada que se requiera.

CONTROLES DEL PANEL DELANTERO

1. POWER ON/OFF

Pulse el pulsador POWER para poner el preamplificador en modo de 'Stand-by'. El indicador Stand-by (No. 2) situado sobre el pulsador de alimentación se enciende con color ámbar. En el panel delantero, pulse cualquiera de los pulsadores selectores de entrada para conectar el preamplificador. Desde el control remoto, pulse el pulsador verde Stand-by (situado justo sobre los pulsadores Speakers A y B (altavoces) para conectar el equipo. El indicador Stand-by cambia de color ámbar a verde para indicar que está conectado y preparado para uso.

CONTROL REMOTO PULSADOR STAND-BY (VERDE)

Pulse el pulsador Power para conectar el equipo, el indicador Stand-by del panel delantero cambiará de color ámbar a verde antes de transcurridos 2 segundos, mientras tanto el indicador CD se pone en intermitente automáticamente 4 veces. El equipo está ahora preparado para uso.

NOTA: En modo Stand-by el C160 usa muy poca energía eléctrica. No obstante, recomendamos que desconecte el equipo totalmente si no lo va a usar durante más de dos días. Desconecte completamente pulsando el pulsador POWER en el panel delantero (No. 1) se apagarán todas las luces.

2. INDICADOR DE STAND-BY

El diodo LED del indicador ofrece información sobre el estado del NAD C160:

Off: el equipo está totalmente desconectado.

Ambar: el equipo está en modo stand-by.

Verde: el equipo está conectado y preparado para uso.

El diodo LED además se pone en intermitente cuando el preamplificador recibe una orden de control remoto desde el equipo manual que se suministra.

3. TOMA DE AURICULARES

Se suministra una toma jack estéreo de 1/4 pulg. para escuchar con auriculares que funciona con auriculares convencionales de cualquier impedancia. Si se inserta un jack de auriculares en esta toma se desconecta automáticamente la salida de las tomas PRE OUT 1 y 2 del panel trasero. Los controles de volumen, tono y equilibrio funcionan para escuchar con auriculares. Use un adaptador adecuado para conectar los auriculares con otros tipos de tomas, como enchufes jack de estéreo 'estéreo personal' de 3,5 mm.

NOTA: Si escucha con altos niveles de volumen puede dañar sus oídos.

4. RECEPTOR DE ORDEN DE CONTROL REMOTO DE INFRARROJOS

El sensor de infrarrojos, situado detrás de la ventanilla circular, recibe órdenes desde el control remoto. Debe haber un paso libre de obstáculos de línea de mira desde el control remoto a esta ventanilla, si tal paso está obstruido, puede que no funcione el control remoto.

5. SELECTORES DE ENTRADA

Estos pulsadores seleccionan la entrada activa para el NAD C160 y la señal que se transmite a las salidas Tape y las tomas PRE OUT 1 y 2. Los pulsadores del equipo manual del control remoto duplican estos pulsadores, con excepción de la entrada del sintonizador, vea a continuación. Un diodo LED situado sobre cada pulsador selector de entrada indica la entrada que se ha seleccionado.

PHONO Selecciona el tocadiscos conectado a las tomas PHONO MM o MC como entrada activa.

CD Selecciona el CD (u otra fuente de nivel de línea) conectado a las tomas CD, como entrada activa.

VIDEO Selecciona el equipo VCR (o preamplificador estéreo de TV/Satélite/Cable) conectado a las tomas VIDEO, como entrada activa.

AUX Selecciona una fuente de nivel de línea conectadas a las tomas AUX, como entrada activa.

TUNER Selecciona el sintonizador (u otra fuente de nivel de línea) conectado a las tomas Tuner, como entrada activa. El equipo manual de control remoto tiene pulsadores separados para AM y FM, pulsando cualquiera de éstos se selecciona la entrada del sintonizador del C160.

TAPE 2 Selecciona Tape 2 como entrada activa.

TAPE 1 Monitor Selecciona la salida procedente de una grabadora de cintas cuando se escuchas cintas o se controlan grabaciones que se hagan a través de las tomas Tape 1. Pulse el pulsador Tape 1 una vez para seleccionarlo y otra vez para volver a la selección de entrada normal.

Tape 1 es una función de Monitor de cintas que no elimina la selección de entrada actual. Por ejemplo, si la entrada activa es CD cuando se selecciona TAPE 1, entonces la señal de CD continúa estando seleccionada y se transmite a las tomas tanto de TAPE 2 como TAPE 1 OUTPUT, pero se escucha el sonido procedente de la grabadora conectada a Tape 1. Aparte del diodo LED ámbar que indica que está activado Tape 1, también se enciende el diodo LED verde para la entrada activa.

NOTA: El equipo manual de control remoto que se suministra con el C160 es tipo NAD universal, diseñado para funcionar con varios modelos NAD. Algunos pulsadores de este equipo manual no funcionan porque las funciones no tienen soporte en el C160. Los pulsadores selectores de entrada Vídeo 2 y Vídeo 3 del equipo manual de control remoto no funcionan en el caso del C160.

6. CONTROLES DE BAJOS Y TREMOLOS

El NAD C160 está equipado con controles de tono de BASS y TREBLE (bajos y trémolos) para ajustar el equilibrio tonal de su sistema. La posición de las 12 horas es 'plana' sin refuerzo ni corte y tiene un detente que indica esta posición. Gire el control hacia la derecha para aumentar la cantidad de Bajos o Trémolos. Gire el control hacia la izquierda para disminuir la cantidad de Bajos o Trémolos. Los controles de Tono (tono) no afectan a las grabaciones que se hagan usando las salidas Tape.

7. TONE DEFEAT (DESVIO DE TONO)

El interruptor TONE DEFEAT desvía la sección de control de tono del NAD C160. Si los Controles de Tono no se usan normalmente y se dejan en la posición de las 12 horas, es aconsejable desconectar completamente la sección de Control de Tono usando el interruptor. En la posición 'out' (fuera), los circuitos de Control de Tono están activos, si se empuja el interruptor TONE DEFEAT 'in' (adentro) se desvía la sección de Control de Tono.

8. BALANCE (EQUILIBRIO)

El control BALANCE ajusta los niveles relativos de los altavoces izquierdo y derecho, la posición de las 12 horas da un nivel igual para los canales izquierdo y derecho. Hay un detente que indica esta posición.

Si se gira el control hacia la derecha se mueve el equilibrio hacia la derecha. Si se gira el control hacia la izquierda se mueve el equilibrio hacia la izquierda. El control BALANCE no afecta a las grabaciones que se hagan usando las salidas Tape.

9. VOLUME (VOLUMEN)

El control VOLUME ajusta el nivel general de las señales que se alimentan a los altavoces. Está accionado por motor y se puede ajustar desde el equipo manual de control remoto. El control VOLUME no afecta a las grabaciones que se hagan usando las salidas Tape.

En el equipo manual de control remoto, pulse el pulsador MUTE (silenciamiento) para desconectar temporalmente el sonido que va a los altavoces y auriculares. Se indica el modo Mute mediante el diodo LED de entrada activa que se pone en intermitente. Pulse otra vez MUTE para restablecer el sonido. Mute no afecta a las grabaciones que se hagan usando las salidas Tape pero afectará a la señal que va a la salida del Preamplificador (Pre Out).

PARA HACER UNA GRABACION)

Cuando se selecciona cualquier fuente de salida, su señal se alimenta también directamente a cualquier máquina grabadora de cintas conectada a las TAPE 2 o TAPE 1 OUTPUTS para grabar.

COPIA DE CINTA A CINTA

Usted puede copiar entre dos máquinas de cintas conectadas a su NAD C160. Coloque la cinta fuente en la grabadora conectada a Tape 2 y la cinta en que va a copiarla en la grabadora conectada a Tape 1. Seleccionando TAPE 2 Input puede usted ahora grabar desde la Tape 2 en la Tape 1 y controlar la señal que procede de la cinta original.

EQUIPO MANUAL DE CONTROL REMOTO

El equipo manual de Control Remoto sirve para activar todas las funciones clave del NAD C160 y tiene controles adicionales para hacer funcionar remotamente Sintonizadores NAD, máquinas de Cassettes y CD. Funciona a una distancia de hasta 5 m.

Recomendamos pilas alcalinas para máxima duración de funcionamiento. Deben colocarse en el compartimento de pilas situado en la parte trasera del equipo manual de Control Remoto dos pilas AAA (R 03). Cuando cambie las pilas, compruebe que se coloquen en la dirección correcta, tal como se indica en la base del compartimento de pilas.

Rogamos vea las secciones anteriores del manual para una descripción completa de las funciones individuales.

NOTA: El equipo manual de control remoto que se suministra con el C160 es tipo NAD universal, diseñado para funcionar con varios modelos NAD. Algunos pulsadores de este equipo manual no funcionan porque las funciones no tienen soporte en el C160.

Los pulsadores de selector de entrada LD y Vídeo 2, y Altavoces A y Altavoces B, del equipo manual de control remoto no funcionan en el caso del C160.

Los pulsadores selectores de entrada realizan las mismas funciones que los pulsadores etiquetados de la misma manera en el panel delantero. No obstante hay unas pocas diferencias y funciones extra con el equipo manual de control remoto:

VIDEO 1

Selecciona el equipo VCR (o preamplificador estéreo de TV/Satélite/Cable) conectado a las tomas VIDEO, como entrada activa.

TUNER AM, TUNER FM

Selecciona la entrada de Tuner del NAD C160 y respectivamente la anchura de banda AM o FM de un sintonizador NAD Tuner separado remoto y controlable.

MUTE

Pulse el pulsador MUTE para desconectar temporalmente el sonido que va a los altavoces y auriculares. Se indica el modo Mute mediante el diodo LED de entrada activa que se pone en intermitente. Pulse otra vez MUTE para restablecer el sonido. Mute no afecta a las grabaciones que se hagan usando las salidas Tape.

MASTER VOLUME (VOLUMEN PRINCIPAL)

▲ o ▼ respectivamente aumenta o disminuye el ajuste Volume. El Control de Volumen motorizado del panel delantero indicará el nivel ajustado.

Aparte de las órdenes correspondiente al mismo amplificador NAD C160, existen otros pulsadores que hacen funcionar la mayoría de los tocadiscos CD y máquinas de Cassette NAD equipados con NAD-Link

CONTROL DE SINTONIZADOR

(para uso con Tuner NAD).

BANK selecciona una bancada de estaciones de preajuste (Preset).

PRESET ► o ◀ selecciona respectivamente las estaciones de preajuste de número más alto o más bajo.

CONTROL DE TOCADISCOS CD

(para uso con Tocadiscos CD NAD)

⏸ activa Pause (pausa).

■ activa Stop (parada).

►/⏮ activa Play (escucha) o alterna entre Play y Pause.

⏮/◀ o ▶/⏭ activa salto de Pista, pulse una vez para ir respectivamente a la pista siguiente o volver al principio de la pista actual o anterior.

NEXT DISC (disco siguiente) Va al disco siguiente (para cambiadores de discos CD NAD).

CONTROL DE TOCACASSETTES

(para uso con tocacassettes NAD con un transporte (PLATAFORMA B) o doble transporte (A y B)).

► o ◀ activa Forward Play o Reverse Play (escucha adelante o escucha atrás).

●/⏸ Record/Pause. Pulse para poner la máquina tocacassettes en grabación-pausa. Pulse Play para iniciar la grabación.

■ para Play o Recording (para la escucha o grabación).

◀◀ activa Rewind (rebobinado).

▶▶ activa Fast Forward (adelante rápido).

NOTA: La luz directa del sol o un ambiente muy luminoso puede afectar la gama operativa y el ángulo para el equipo manual de control remoto.

BI-AMPLIFICACIÓN

Algunos altavoces tienen terminales de conexión separados para las secciones de LF (Baja Frecuencia) y HF (Alta Frecuencia) del altavoz. Esta facilidad permite poner en "Bi-amplificación" estos altavoces, en que se usa un amplificador de potencia separado para la sección LF y la HF, lo cual puede mejorar la calidad general del sonido.

El NAD C160 provee dos conjuntos de salidas de preamplificador (PRE OUT 1 y 2) para facilitar las conexiones para Bi-amplificación. Además, el nivel procedente de PRE OUT 2 se puede reducir respecto al de PRE OUT 1 para acomodar amplificadores de potencia con ganancia (factor de amplificación) diferente.

Para ajustar el C160 con amplificadores de potencia decida primero qué amplificador de potencia tiene la ganancia más alta. Esto se hace fácilmente comparando el nivel de fuerza de sonido de los amplificadores de potencia de un sistema idéntico (mantenga el control de volumen al mismo nivel, use la misma fuente de sonido y los mismos altavoces). El amplificador que se escucha con mayor fuerza tiene la ganancia más alta (observe que éste no ha de ser necesariamente el amplificador más potente de los dos).

Conecte el amplificador con ganancia más alta a las tomas PRE OUT 2 (No. 12), el otro amplificador de potencia a las tomas PRE OUT 1 (No. 11).

Desde la posición de nivel máximo (0 dB), use el control VOLUME PRE OUT 2 (No. 13) para reducir el nivel de salida de PRE OUT 2 de modo que el nivel de volumen de ambos amplificadores de potencia coincida exactamente

INVESTIGACION DE AVERIAS		
Problema	Causa	Solución
NO HAY SONIDO	<ul style="list-style-type: none"> • Conductor de alimentación eléctrica CA no enchufado o no conectado • Monitor Tape 1 seleccionado • Mute conectado • Amplificador de potencia desconectado • Auriculares insertados 	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe si el conductor de CA está enchufado y la alimentación está conectada • Deseleccione Monitor Tape 1 • Desconecte Mute • Conecte amplificador de potencia • Desenchufe los auriculares
NO HAY SONIDO EN UN CANAL	<ul style="list-style-type: none"> • Control Balance no centrado • Conductor RCA para amplificador de potencia no bien conectado o dañado • Conductor de entrada desconectado o dañado 	<ul style="list-style-type: none"> • Centre el control Balance • Compruebe los conductores y conexiones • Compruebe los conductores y conexiones
PROBLEMA EN LA ENTRADA PHONO SOLAMENTE	<ul style="list-style-type: none"> • No hay señal • Zumbido en la entrada Phono • Señal débil o distorsionada 	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe el ajuste correcto del interruptor MM-MC • Compruebe que el conductor de tierra phono está conectado • Compruebe que el tocadiscos está conectado a la entrada phono MM o MC correcta
NO FUNCIONA EL EQUIPO MANUAL DE CONTROL REMOTO	<ul style="list-style-type: none"> • Pilas desgastadas o mal instaladas • Ventanilla del transmisor o receptor de rayos infrarrojos obstruidas • Receptor de rayos infrarrojos bajo luz solar directa o luz ambiental brillante 	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe o cambie las pilas • Quite la obstrucción • Coloque el equipo lejos de la luz solar directa, reduzca la luz ambiental

Preamplificatore Stereo NAD C160

NOTE RELATIVE ALL'INSTALLAZIONE

Il NAD C160 va collocato su una superficie piana e non cedevole. Evitare di collocare l'unità in posizioni assolate oppure vicino a fonti di calore o umidità. Assicurarsi che vi sia ventilazione sufficiente. Non collocare l'unità su superficie soffice, quale ad esempio tappeti e stuoie. Non collocare l'unità in aree chiuse, ad esempio dentro librerie o scaffali che possono impedire il passaggio di aria tramite le aperture di ventilazione. Assicurarsi che l'unità e gli altri componenti del Vs. sistema siano spenti prima di perfezionare qualsiasi connessione.

Le prese RCA sul NAD C160 sono contraddistinte da codice colori per maggior convenienza. Rosso e bianco indicano l'audio lati Destro e Sinistro: giallo è per il collegamento NAD-Link. Per garantire prestazioni ottimali e la massima affidabilità delle connessioni, impiegare sempre ed esclusivamente cavi e prese di marca. Assicurarsi che i cavi e le prese non siano danneggiati ed accertarsi che tutte le prese siano ben calzate.

Se non si intende impiegare l'unità per un certo periodo di tempo, scollegare la spina dalla presa della C.A.

Se il NAD C160 venisse contaminato da acqua, spegnere l'alimentazione elettrica e scollegare la spina dalla presa della C.A. Fare controllare l'unità da un tecnico specializzato prima di cercare di accenderla.

Non staccare il coperchio: si fa notare che al suo interno non vi sono componenti riparabili dall'Utente.

Pulire l'unità impiegando un panno soffice ed asciutto. Se necessario, inumidire leggermente il panno con un po' di acqua e sapone. Non impiegare soluzioni a base di benzolo o altri prodotti volatili.

CONNESSIONI AL PANNELLO POSTERIORE

1. MC INPUT

Input per testina di pick-up elettrodinamica. Collegare il doppio cavo RCA dal giradischi a questo input se si impiega testina elettrodinamica.

2. MM INPUT

Input per testina di pick-up a magnete mobile. Collegare il doppio cavo RCA dal giradischi a questo input se si impiega testina a magnete mobile.

3. INTERRUPTORE MC-MM

Impiegare questo interruttore per selezionare l'input fono che si sta utilizzando.

4. CONNETTORE "PHONO GROUND" (MASSA PICK-UP)

Spesso e volentieri, i doppi cavi RCA dal giradischi sono dotati di un cavo di massa a filo singolo. Impiegare il connettore di massa del fono del NAD C160 per collegare questo cavo. Svitare il terminale in modo da scoprire il foro nel quale va inserito il cavo. Dopo l'inserimento, serrare il terminale in modo da pizzicare saldamente il cavo.

5. INPUT CD

Input per il riproduttore per CD o altra fonte di segnale di livello. Impiegare un doppio cavo RCA-RCA per collegare gli output di livello sinistra e destra "Audio Outputs" del riproduttore per CD a questo input. Il NAD C160 accetta solo segnali analogici dal Vs. riproduttore per CD.

6. VIDEO INPUT

Input per il segnale audio da un VCR stereo (o ricevitore TV stereo/satellite/cavo) o altra sorgente audio di livello. Impiegando doppi cavi RCA-RCA, collegare "Audio Out" sinistro e destro dell'unità a questi input. NOTA: questi sono solo input audio.

7. "AUX INPUT" - INPUT GRUPPI AUSILIARI

Input per segnali supplementari di input di livello, ad esempio un altro riproduttore per CD. Impiegare un cavo RCA-RCA per collegare gli "Audio Outputs" sinistro e destro dell'unità ausiliaria a questo input.

8. INPUT DEL SINTONIZZATORE

Input per il sintonizzatore o altra fonte di segnale di livello. Impiegare un doppio cavo RCA-RCA per collegare gli "Audio Outputs" sinistro e destro del sintonizzatore a questo input.

9. TAPE 2 IN, OUT (NASTRO 2 IN, OUT)

Connessioni per registrazione ed ascolto analogici ad un registratore a nastro di qualsiasi tipo. Impiegando doppi cavi RCA-RCA, collegare "Audio Output" sinistro e destro del registratore alle prese "TAPE 2 IN" per l'ascolto e controllo del nastro. Collegare "Audio Input" sinistro e destro del registratore alle prese "TAPE 2 OUT" per la registrazione.

10. TAPE 1 IN, OUT (NASTRO 1 IN, OUT)

Connessioni per registrazione ed ascolto analogici ad un registratore ausiliario a nastro di qualsiasi tipo. Impiegando doppi cavi RCA-RCA, collegare "Audio Output" sinistro e destro del registratore alle prese "TAPE 1 IN" per l'ascolto e controllo del nastro. Collegare l'input sinistro e destro "Audio Input" del riproduttore per nastro alle prese "TAPE 1 OUT" per la registrazione.

11. PRE OUT 1

Il NAD C160 permette di collegare vari amplificatori. Se si impiega un unico amplificatore stereo, utilizzare allora le prese "PRE OUT 1". Se si impiega una coppia di amplificatori per il Bi-amping, utilizzare allora le prese per collegare il preamplificatore con il guadagno minimo dei due. Per maggiori informazioni fare riferimento al capitolo "Bi-amping". Impiegare un doppio cavo RCA-RCA per collegare "Audio Input" sinistro e destro all'amplificatore di potenza alle prese "PRE OUT 1".

12. PRE OUT 2

Le prese "PRE OUT 2" possono essere impiegate per un amplificatore supplementare. Il comando "VOLUME PRE OUT 2" (13) può essere impiegato per ridurre il livello di uscita del preamplificatore all'amplificatore fino a -12 Db. Quando il comando "VOLUME PRE OUT" è impostato alla posizione massima (posizione 0 dB), il livello di uscita sarà identico a quello delle prese "PRE OUT 1".

Se si impiega una coppia di amplificatori specificatamente per il Bi-amping, utilizzare le prese "PRE OUT 2" per collegare l'amplificatore con il guadagno massimo dei due. Regolando il comando "VOLUME PRE OUT 2" (13) si può abbinare perfettamente il livello del volume rispetto all'amplificatore connesso alle prese "PRE OUT 1". Per maggiori informazioni fare riferimento al capitolo "Bi-amping". Impiegare un doppio cavo RCA-RCA per collegare "Audio Input" sinistro e destro all'amplificatore di potenza alle prese "PRE OUT 2".

13. "VOLUME PRE OUT 2"

Il comando "VOLUME Pre Out 2" permette di regolare il livello dell'uscita delle prese "PRE OUT 2". Il livello dell'uscita può essere ridotto fino a 12 Db; quando impostato alla posizione massima (posizione 0 Db), il livello dell'uscita sarà identico a quello delle prese "PRE OUT 1". Per maggiori informazioni fare riferimento al capitolo "Bi-amping".

NOTA: spegnere sempre il preamplificatore e tutti gli amplificatori prima di collegare o scollegare alle/dalle prese "Pre-Out 1 e 2".

14. "NAD LINK IN/OUT"

Il connettore NAD-Link viene impiegando per inviare comandi dalle altre unità dotate di connettori NAD-Link. In questo modo si ottiene un perfetto controllo centralizzato dell'intero sistema e si ha inoltre la possibilità di controllare tramite il telecomando dell'amplificatore alcune delle funzioni basilari di altri componenti NAD (ad esempio: il telecomando per il riproduttore per CD o cassette). Per ammettere il funzionamento con tali unità differenti, collegare il NAD-Link OUT del C160 al NAD-Link IN. I connettori NAD-Link possono essere collegati a margherita - IN ad OUT - in modo che l'intero sistema possa poi venire comandato tramite i dispositivi di telecomando di un'unità.

15. 12V TRIGGER OUT

L'innescò 12 volt è attivato automaticamente portando il NAD C160 da spento o attesa ad acceso. Collegare il trigger 12 volt all'amplificatore o alla basetta presa C.A. con input trigger 12 volt per l'accensione/spengimento a distanza di questi dispositivi. Impiegare un cavo con connettore Mini-Jack da 3,5 mm sul lato preamplificatore.

16. CAVO D'ALIMENTAZIONE C.A.

Collegare il cordone C.A. nella presa a muro in tensione. Assicurarsi che tutte le connessioni siano state perfezionate a regola d'arte prima di collegare l'unità alla rete.

17. PRESE ABILITATE E DISABILITATE (SOLO VERSIONE AH)

I cavi di alimentazione C.A. degli altri componenti stereo (ad esempio un riproduttore per CD) possono essere collegati a queste prese ausiliarie. I componenti collegati alle prese marcate "Switched" (abilitato) vengono accesi e spenti quando il preamplificatore viene portato dal modo Stand-by o Spento ad Acceso (o viceversa).

L'alimentazione di rete è sempre disponibili sulla presa marcata "Unswitched" (disabilitato) se il cavo di alimentazione del NAD C160 è collegato alla presa a muro C.A. in tensione. Questa presa può essere impiegata per quei componenti che possono richiedere a volte un'alimentazione continua dalla rete C.A.; alcuni sintonizzatori richiedono alimentazione ininterrotta per mantenere attiva la memoria.

NOTA: il consumo totale di corrente dei componenti collegati alle uscite C.A. non deve superare 100 watt. Non collegare mai il cavo di alimentazione dell'amplificatore ad altre prese abilitate o disabilitate del NAD C160.

AVVIAMENTO RAPIDO

1. Collegare un doppio cavo RCA all'amplificatore.
2. Collegare le sorgenti desiderate alle particolari prese di input sul retro.
3. Collegare gli altoparlanti all'amplificatore.
4. Allacciare il cavo di alimentazione C.A..
5. Premere il pulsante "POWER" per accendere il NAD C160.
6. Accendere l'amplificatore
7. Premere il selettore di input richiesto.

COMANDI DEL QUADRO ANTERIORE

1. "POWER ON/OFF" (ACCESO/SPENTO)

Premere il pulsante "POWER" per portare il preamplificatore nel modo di attesa "Stand-by". L'indicatore Stand-by (No. 2) sul pulsante si accenderà a luce ambra. Agendo sul pannello anteriore, premere uno dei pulsanti selettori di input per accendere il preamplificatore. Agendo sul telecomando, premere il pulsante verde Stand-by (sopra i pulsanti Altoparlanti A e B) per accendere l'unità. L'indicatore del modo di attesa "Stand-by" passa da color ambra a verde per indicare che è acceso e pronto per l'uso.

TELECOMANDO PULSANTE STAND-BY (VERDE)

Premere il pulsante "Power" per accendere l'unità: l'indicatore del modo di attesa sul quadro anteriore passa da ambra a verde entro due secondi, mentre l'indicatore del CD lampeggia automaticamente quattro volte. L'unità è ora pronta per l'uso

NOTA: Il C160 consuma pochissima corrente quando nel modo Stand-by. Si raccomanda peraltro si spegnere completamente l'unità se si ritiene che non verrà impiegata per più di un paio di giorni. Spegnere completamente premendo il pulsante dell'alimentazione POWER sul pannello anteriore (No. 1): tutte le luci si spengono.



2. INDICATORE STAND-BY

Il LED dell'indicatore fornisce informazioni in merito alla condizione del NAD C160:

SPENTO: l'unità è completamente spenta.

ARANCIONE: l'unità si trova in modo di attesa "Stand-by"

VERDE: l'unità è accesa e pronta per l'uso.

Il LED lampeggia inoltre quando il preamplificatore capta un telecomando inviato dal trasmettitore.

3. PRESA PER CUFFIA

Viene fornita la presa jack stereo da un quarto di pollice per l'ascolto in cuffia: questa presa è perfetta per tutte le cuffie convenzionali, qualunque sia la loro impedenza. Inserendo un jack per cuffia in questa presa si spegne automaticamente l'output alle prese "PRE OUT 1 e 2" sul pannello posteriore. I comandi volume, tonalità ed equilibrio acustico funzionano per l'ascolto in cuffia. Impiegare un adattatore idoneo per collegare la cuffia con tipi differenti di prese, ad esempio spine a jack "personal stereo" da 3,5 mm.

NOTA: L'ascolto ad alto volume può minare l'udito!

4. RICEVITORE TELECOMANDO AD INFRAROSSI

Il sensore ad infrarossi, montato dietro la finestrella rotonda, riceve i comandi dal telecomando. La retta tra il telecomando e questa finestrella non deve essere ostruita; se il percorso è ostruito, il telecomando non sempre funziona come prescritto.

5. SELETTORI INPUT

Questi pulsanti selezionano l'input attivo al NAD C160 e il segnale trasmesso agli output Tape e alle prese "PRE-OUT" 1 e 2. I pulsanti sul telecomando rappresentano il doppiante, ad eccezione dell'input per il sintonizzatore; vedere sotto. Un LED sopra ciascun pulsante selettore d'input indica quale input è stato selezionato.

"PHONO" Seleziona il giradischi collegato alle prese PHONO MM oppure MC quale input attivo.

CD Sceglie il CD (o altra sorgente di livello) collegato alle prese del CD quale input attivo.

VIDEO Seleziona il VCR (oppure il preamplificatore stereo TV/Satellite/Cavo) collegato alle prese VIDEO quale input attivo.

AUSILIARI Seleziona un'altra sorgente di livello collegata alle prese AUX quale input attivo.

SINTONIZZATORE Sceglie il sintonizzatore (o altra sorgente di livello) collegato alle prese "Tuner" quale input attivo. Il telecomando è dotato di pulsanti separati per AM ed FM; premendo uno di questi si seleziona l'input per il sintonizzatore C160.

NASTRO 2 Seleziona Tape 2 quale input attivo.

"Monitor TAPE 1" Sceglie l'output dal registratore quando si ascoltano nastro o si controllano registrazioni tramite le prese "Tape 1". Premere una volta il pulsante "Tape 1" per selezionarlo; ripremere poi per ritornare alla sezione normale di input.

"Tape 1" è una funzione per il controllo del nastro che non esclude la selezione attuale di input. Ad esempio, se il CD si trova in condizione di input attivo quando si seleziona "TAPE 1", il segnale per il CD continua ad essere selezionato e trasmesso alle prese OUTPUT "TAPE 2" e "TAPE 2" ma è il suono dal registratore collegato a Tape 1 che viene ascoltato. Oltre al LED ambra che conferma l'inserimento della cassetta "Tape 1", il LED verde per l'input attivo rimane acceso.

NOTA: Il telecomando fornito con il C160 è del tipo universale NAD, realizzato specificatamente in modo che funzioni perfettamente con moltissimi modelli NAD. Alcuni pulsanti del trasmettitore non sono abilitati in quanto le relative funzioni non trovano riscontro nel C160. I pulsanti dei selettori "Video 2" e "Video 3" sul telecomando non funzionano sul C160.

6. COMANDO PER REGOLAZIONE ALTI E BASSI

Il NAD C160 è dotato di comandi per la regolazione dei toni bassi ed alti - BASS e TREBLE - che permettono di ottenere un equilibrio acustico perfetto.

La posizione "ore dodici" conferma la condizione detta piatta senza amplificazione o interruzione: la posizione è indicata da un arresto. Girare il comando in senso orario per aumentare l'intensità dei Bassi o degli Alti. Girare il comando in senso orario per diminuire l'intensità dei Bassi o degli Alti. I comandi "Tone" non influenzano le registrazioni effettuate impiegando gli output nastro.

7. ESCLUSIONE TONI

L'interruttore "TONE DEFEAT" devia la sezione dei comandi della tonalità del NAD C160. Se i comandi della tonalità non vengono impiegati di solito, e lasciati pertanto nella posizione "ore 12", si suggerisce allora di cancellare completamente la sezione "Tone Control" impiegando questo interruttore. Nella posizione all'esterno, i circuiti "Tone Control" sono eccitati; premendo l'interruttore "TONE DEFEAT" si devia la sezione "Tone Control".

8. EQUILIBRIO

Il comando di equilibrio ("BALANCE") regola i livelli relativi degli altoparlanti sinistro e destro. La posizione "ore dodici" dà pari livelli ai canalini di sinistra e di destra. Questa posizione è indicata da un incavo.

Ruotando il comando in senso orario si sposta l'equilibrio acustico verso destra. Ruotando il comando in senso antiorario si sposta l'equilibrio acustico verso sinistra. Il comando "BALANCE" non ha alcun effetto sulle registrazioni effettuate impiegando gli output del nastro.

9. VOLUME

Il comando "VOLUME" regola l'intensità sonora totale dei segnali alimentati agli altoparlanti. E' condotto da un motorino e può essere regolato dal telecomando. Il comando "VOLUME" non ha alcun effetto sulle registrazioni effettuate impiegando gli output del nastro.

Premere il pulsante di tacitazione ("MUTE") sul telecomando per eliminare provvisoriamente il suono agli altoparlanti e alla cuffia. Il modo di tacitazione "Mute" è indicato dal lampeggio del LED input attivo. Ripremere "MUTE" per ripristinare il suono. Con la tacitazione non si pregiudica la registrazione in corso con gli output "Tape", ma si pregiudica il segnale che viene portato all'output del preamplificatore (Pre Out).

COME EFFETTUARE UNA REGISTRAZIONE

Selezionando una qualsiasi sorgente, il relativo segnale viene portato direttamente anche al registratore collegato agli OUTPUT "TAPE 1" oppure "TAPE 2" per la registrazione.

COME COPIARE UN NASTRO SU UN ALTRO

E' possibile copiare tra due registratori collegati al NAD C160. Inserire il nastro originale nel registratore collegato a "Tape 2" ed inserire il nastro sul quale si vuole incidere nel registratore collegato a "Tape 1". Selezionando l'input "TAPE 2" è ora possibile registrare dal Nastro 1 al Nastro 2, controllando inoltre il segnale che proviene dal nastro originale.

TELECOMANDO

Il telecomando serve per tutte le funzioni principali del NAD C160: vanta inoltre telecomandi supplementari per i sintonizzatori, i riproduttori per cassette e CD della NAD. Funziona fino ad una distanza massima di 5 metri.

Per garantire la massima durata di funzionamento si raccomandano batterie alcaline. Lo scomparto sul retro del telecomando va dotato di due batterie AAA (R 03). Quando si sostituiscono le batterie, controllare sempre che siano state infilate nel verso giusto, come appunto indicato all'interno dello scomparto portabatterie.

Vi preghiamo di fare riferimento alle sezioni precedenti del Manualino per una descrizione più completa di tutte le singole funzioni.

NOTA: Il telecomando fornito con il C160 è del tipo universale NAD, realizzato specificatamente in modo che funzioni perfettamente con moltissimi modelli NAD. Alcuni pulsanti del trasmettitore non sono abilitati in quanto le relative funzioni non trovano riscontro nel C160.

I pulsanti dei selettori "LD" e "Video 2" e "Speakers Main" e "Speakers Remote" sul telecomando non funzionano sul C160.

I pulsanti dei selettori per l'input espletano le medesime funzioni di quelli con pari etichettatura sul pannello anteriore. Vi sono alcune differenze e funzioni supplementari ammesse con il telecomando:

VIDEO 1

Seleziona il VCR (oppure il preamplificatore stereo TV/Satellite/Cavo) collegato alle prese VIDEO quale input attivo.

TUNER AM, TUNER FM (SINTONIZZATORE AM E SINTONIZZATORE FM)

Seleziona l'input del sintonizzatore sul NAD C160 e le gamme d'onda AM oppure FM su un sintonizzatore separato NAD con telecomando.

"MUTE"

Premere il pulsante "MUTE" per interrompere provvisoriamente il suono agli altoparlanti e alla cuffia. Il modo di tacitazione "Mute" è indicato dal lampeggio del LED input attivo. Ripremere "MUTE" per ripristinare il suono. Con la tacitazione non si pregiudica la registrazione in corso con gli output "Tape".

MASTER VOLUME - VOLUME PRINCIPALE

◀ oppure ▶ per aumentare o diminuire il Volume. La manopola per il comando motorizzato del volume sul pannello indica il livello impostato.

Oltre ai comandi relativi all'amplificatore NAD C160, vi sono altri pulsanti che azionano la maggior parte dei riproduttori NAD per CD e per cassette con NAD-Link:

COMANDI PER LA REGOLAZIONE DEL SINTONIZZATORE

(per impiego sul sintonizzatore NAD).

LINEA seleziona una linea di stazioni preimpostate.

"PRESET" PRESELEZIONE ▶ oppure ◀ seleziona rispettivamente la preimpostazione di una stazione con numero superiore oppure inferiore.

COMANDO RIPRODUTTORE PER CD

(per impiego con riproduttore per CD NAD).

|| inserisce la Pausa.

■ inserisce Stop.

▶/|| inserisce Ascolto e permette la commutazione tra Ascolto e Pausa.

▶▶I oppure ◀◀ inserisce il salto di una pista (Track Skip): Premere una volta per passare alla pista successiva oppure per ritornare all'inizio della pista precedente o quella in ascolto.

Il comando **NEXT DISC** permette di passare al disco successivo (cambiadischi CD NAD).

COMANDI PER IL RIPRODUTTORE PER CASSETTE

(Per impiego con lettori per cassette NAD a singolo (DECK B) o doppio comando di trascinamento (A e B))

▶ oppure ◀ inserisce Ascolto Normale e Ascolto ad Inversione.

●/|| Registrazione / Pausa. Premere per portare il riproduttore per cassette nel modo registrazione-pausa. Premere Ascolto per iniziare la registrazione.

■ interrompe l'ascolto o la registrazione.

◀◀ inserisce Riavvolgimento.

▶▶ inserisce Avanzamento rapido.

NOTA: La luce diretta o un'illuminazione molto forte possono pregiudicare la "portata" operativa e l'angolo attivo del telecomando.

BI-AMPING

Alcuni altoparlanti sono dotati di terminali separati per i sottogruppi LF ed HF degli altoparlanti (bassa ed alta frequenza). Questa condizione permette di "bi-amplificare" tali altoparlanti: un amplificatore separato viene impiegato per LF ed HF, in modo da migliorare quanto più possibile la qualità del suono.

Il NAD C160 ha due gruppi di output per preamplificatori ("PRE OUT 1 e 2") per facilitare le connessioni per il "Bi-amping". Inoltre, il livello da "PRE OUT 2" può essere ridotto in relazione a "PRE OUT 1" per permettere l'impiego di amplificatori con guadagno differente (fattore di amplificazione).

Per impostare il C160 con amplificatore occorre individuare prima di tutto quale amplificatore ha il guadagno massimo. Ciò è facile: basta raffrontare il livello dell'intensità sonora degli amplificatori di un sistema identico (tenere il comando di regolazione del volume al medesimo livello; impiegare la stessa sorgente e i medesimi altoparlanti). L'amplificatore con intensità sonora superiore ha il guadagno maggiore (notare che non si tratta dell'amplificatore più potente dei due).

Collegare l'amplificatore con guadagno maggiore alle prese "PRE OUT 2" (No. 12); l'altro amplificatore va collegato alle prese "PRE OUT 1" (No. 11).

Partendo dalla posizione del livello massimo (0 dB), impiegare il comando "VOLUME PRE OUT 2" (No. 13) per ridurre il livello di uscita di "PRE OUT 2" in modo che il livello del volume di entrambi i preamplificatori sia perfettamente pari.



RICERCA GUASTI		
Problema	Causa	Soluzione
NON VI E' SUONO	<ul style="list-style-type: none"> • Cavo alimentazione C.A. scollegato, oppure non vi è tensione • Selezionato "Monitor Tape 1" • "Mute" inserito • L'amplificatore è spento • Cuffia inserita 	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare che il cavo C.A. sia collegato e che l'apparecchiatura sia in tensione • Disabilitazione del modo "Tape 1 Monitor" • Spegner il "Mute" • Accendere l'amplificatore • Scollegare la cuffia
NON SI HA SUONO DA UN CANALE	<ul style="list-style-type: none"> • Comando "Balance" non centrato • Il cavo RCA all'amplificatore non è collegato come prescritto oppure è danneggiato • Cavo input scollegato o danneggiato 	<ul style="list-style-type: none"> • Centrare il comando Balance • Controllare i cavi e le connessioni • Controllare i cavi e le connessioni
PROBLEMA SOLO SULL'INPUT FONO	<ul style="list-style-type: none"> • Non vi è segnale • Ronzio sull'input fono • Segnale debole o con distorsione 	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare che l'interruttore MM-MC sia impostato come prescritto • Controllare che il cavo a terra del fono sia collegato • Controllare che il giradischi sia allacciato all'input fono corretto MM oppure MC
MANCATO FUNZIONAMENTO DEL TELECOMANDO	<ul style="list-style-type: none"> • Batterie scariche o non inserite come prescritto • Finestrelle trasmettitore o ricevitore ad infrarossi "IR" ostruite • Ricevitore infrarossi IR direttamente esposto ai raggi solari oppure luce ambiente molto forte 	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare o sostituire le batterie • Eliminare l'ostruzione • Collocare l'unità lontano dal sole; ridurre l'intensità luminosa dell'ambiente



Pré-Amplificador Estéreo NAD C160

OBSERVAÇÕES SOBRE A INSTALAÇÃO

O seu NAD C160 deverá ser colocado numa superfície firme e nivelada. Evite instalar a unidade de modo a que esta fique directamente exposta aos raios solares, ou junto a fontes de calor e humidade. Garanta uma ventilação adequada da unidade. Não coloque a unidade sobre uma superfície mole, como por exemplo uma alcatifa. Não a coloque num local fechado como, por exemplo, uma estante para livros ou um armário, que possa impedir a passagem do ar através das aberturas de ventilação. Certifique-se de que a unidade e todos os outros componentes do seu sistema se encontram desligados antes de efectuar quaisquer ligações.

Os terminais RCA existentes no seu NAD C160 têm um código de cor, para que a identificação seja mais fácil. O vermelho e o branco corresponde aos terminais áudio direito e esquerdo respectivamente, e o amarelo destina-se ao NAD-Link (interligação NAD).

Utilize terminais e cabos de alta qualidade, por forma a obter uma performance e uma fiabilidade óptimas. Certifique-se de que os cabos e os terminais não estão danificados e que todos os terminais estão bem fixos nas respectivas entradas.

Se a unidade não for utilizada durante algum tempo, desligue a ficha da tomada de alimentação de CA.

Caso entorne água por cima do seu NAD C160, desligue a corrente de alimentação da unidade e retire a ficha da tomada de CA. Antes de voltar a utilizar a unidade, esta deverá ser inspeccionada por um técnico de assistência qualificado.

Não retire a cobertura da unidade, no seu interior não existem quaisquer peças que possam ser reparadas pelo utilizador.

Utilize um pano macio e seco para limpar a unidade. Se necessário, humedecia ligeiramente o pano com água com sabão. Não utilize soluções que contenham benzol ou outros agentes voláteis.

LIGAÇÕES DO PAINEL TRASEIRO

1. MC INPUT (Entrada MC)

Entrada para um cartucho de bobine móvel (MC) para o prato. Caso utilize um cartucho de bobine móvel efectue a ligação do cabo bifilar RCA do seu gira-discos a esta entrada.

2. MM INPUT (ENTRADA MM)

Entrada para um cartucho de íman móvel (MM) para o prato. Caso utilize um cartucho de íman móvel efectue a ligação do cabo bifilar RCA do seu gira-discos a esta entrada.

3. COMUTADOR MC-MM

Utilize este comutador para seleccionar qual a entrada para o prato que vai utilizar.

4. TERMINAL DE TERRA PARA O PRATO

Frequentemente, os cabos bifilares RCA existentes nos gira-discos incluem também um condutor de terra unifilar. Utilize o terminal de terra para o prato do NAD C160 para efectuar a ligação deste condutor. Desaparafuse o terminal para expor o orifício no qual entrará o condutor. Após a inserção deste, volte a apertar o terminal de forma a fixar o condutor.

5. CD INPUT (ENTRADA DO LEITOR DE DISCOS COMPACTOS)

Entrada para um leitor de CD's ou outra fonte com sinal de nível de linha. Utilize um cabo bifilar RCA-para-RCA para ligar as "Saídas Audio" esquerda e direita do Leitor de Discos Compactos a esta entrada. O NAD C160 apenas aceita sinais analógicos do seu leitor de CD.

6. VIDEO INPUT (ENTRADA DE VÍDEO)

Entrada para o sinal áudio de um videogravador estéreo (ou receptor estéreo de TV/Satélite/Cabo) ou outra fonte de nível de linha áudio. Utilize os cabos bifilares RCA-para-RCA, para efectuar a ligação das "Saídas Áudio" esquerda e direita da unidade a estas entradas. Nota: Estas entradas destinam-se apenas a áudio.

7. AUX INPUT (ENTRADA AUX)

Entrada para sinais de entrada do nível de linha adicionais como, por exemplo, um outro leitor de CD. Utilize um cabo bifilar RCA-para-RCA para efectuar a ligação das "Saídas Áudio" auxiliares esquerda e direita da unidade a esta entrada.

8. TUNER INPUT (ENTRADA DO SINTONIZADOR)

Entrada para um Sintonizador ou outra fonte com sinal de nível de linha. Utilize um cabo bifilar RCA-para-RCA para efectuar a ligação das "Saídas Áudio" esquerda e direita do Sintonizador a esta entrada.

9. TAPE 2 IN, OUT (ENTRADA, SAÍDA DO GRAVADOR 2)

Ligações para gravação e reprodução analógica e para um gravador de cassetes áudio de qualquer tipo. Utilize cabos bifilares RCA-para-RCA, para efectuar a ligação das "Saídas Áudio" esquerda e direita do gravador de cassetes aos terminais TAPE 2 IN (Entrada do Gravador 2) para efectuar a reprodução e controlo da cassette. Efectue a ligação das "Entradas Áudio" esquerda e direita do gravador de cassetes aos terminais TAPE 2 OUT (Saída do Gravador 2) para efectuar uma gravação.

10. TAPE 1 IN, OUT (ENTRADA, SAÍDA DO GRAVADOR 2)

Ligações para gravação e reprodução analógica a um gravador de cassetes áudio de qualquer tipo. Utilize cabos bifilares RCA-para-RCA, para efectuar a ligação das "Saídas Áudio" esquerda e direita do gravador de cassetes aos terminais TAPE 1 IN (Entrada do Gravador 1) para efectuar a reprodução e controlo da cassette. Efectue a ligação das "Entradas Áudio" esquerda e direita do gravador de cassetes aos terminais TAPE 1 OUT (Saída do Gravador 1) para efectuar uma gravação.

11. PRE OUT 1 (SAÍDA DO PRÉ-AMPLIFICADOR 1)

O NAD C160 permite-lhe efectuar a ligação de vários amplificadores de potência. Caso esteja a utilizar um único amplificador de potência estéreo, utilize as tomadas PRE OUT 1. Caso esteja a utilizar dois amplificadores de potência especificamente para bi-amplificação, utilize as tomadas para efectuar a ligação do amplificador de potência que tenha o menor nível de ganho. Para obter informações mais pormenorizadas consulte também o capítulo “Bi-amplificação”.

Utilize um cabo bifilar RCA-para-RCA para efectuar a ligação das “Entradas Áudio” esquerda e direita do amplificador de potência aos terminais PRE 1 OUT.

12. PRE OUT 2 (SAÍDA DO PRÉ-AMPLIFICADOR 2)

As tomadas PRE OUT 2 podem ser utilizadas para ligar um amplificador de potência adicional. O controlo de VOLUME PRE OUT 2 (13) pode ser utilizado para reduzir o nível de saída do pré-amplificador para o amplificador de potência em até 12 dB. Se regular o controlo de VOLUME PRE OUT 2 para a sua posição máxima (na posição de 0 dB), o nível de saída será idêntico ao das tomadas PRE OUT 1.

Caso esteja a utilizar dois amplificadores de potência especificamente para bi-amplificação, utilize as tomadas PRE OUT 2 para efectuar a ligação do amplificador de potência que tenha o maior nível de ganho. Se ajustar o controlo de VOLUME PRE OUT 2 (13) poderá fixar o volume num nível exactamente igual ao do amplificador de potência ligado aos terminais PRE OUT 1. Para obter informações mais pormenorizadas consulte também o capítulo “Bi-amplificação”.

Utilize um cabo bifilar RCA-para-RCA para efectuar a ligação das “Entradas Áudio” esquerda e direita do amplificador de potência aos terminais PRE 2 OUT.

13. VOLUME PRE OUT 2 (VOLUME DA SAÍDA DO PRÉ-AMPLIFICADOR 2)

O controlo de VOLUME Pre Out 2 permite-lhe efectuar o ajuste do nível de saída dos terminais PRE OUT 2. O nível de saída pode ser reduzido até 12 dB; e quando regulado para a posição máxima (na posição de 0 dB) o nível de saída será idêntico ao dos terminais PRE OUT 1. Para obter informações mais pormenorizadas consulte também o capítulo “Bi-amplificação”.

NOTA: desligue sempre o pré-amplificador e os amplificadores de potência que lhe estão associados antes de efectuar a ligação de qualquer aparelho aos terminais Pre-Out 1 e 2 ou de o desligar destes.

14. NAD LINK IN, OUT (ENTRADA, SAÍDA DA INTERLIGAÇÃO NAD)

O terminal NAD-Link é utilizado para transmitir comandos a partir de outras unidades dotadas com terminais NAD-Link. Esta característica permite que se tenha um controlo centralizado de um sistema completo, permitindo também controlar, através do controlo remoto do pré-amplificador, algumas das funções básicas de outros componentes NAD (como, por exemplo, um leitor de CD ou um gravador de cassetes) que também estejam equipados com uma interligação NAD. Para trabalhar com outras unidades deste tipo, efectue a ligação da Saída da interligação NAD do C160 à Entrada da interligação NAD existente na outra unidade. Os terminais NAD-Link podem ser facilmente ligados em série, terminal IN (entrada) no terminal OUT (saída), de maneira a que se possa controlar um sistema completo a partir dos dispositivos de controlo remoto de uma unidade.

15. 12V TRIGGER OUT (SAÍDA DO COMUTADOR DE DISPARO DE 12 V)

O comutador de disparo de 12 V é automaticamente activado quando se comuta o NAD C160 de Off (desligado) ou de stand-by para On (ligado). Efectue a ligação do comutador de disparo de 12 V a um amplificador de potência ou a uma “régua de alimentação” com várias tomadas de CA e equipada com uma entrada de comutador de disparo de 12 V para efectuar a comutação remota entre on/off (ligar/desligar) destes aparelhos. Para efectuar a ligação do lado do pré-amplificador utilize um cabo cuja extremidade termine num mini-conector de 3,5 mm.

16. CABO DE ALIMENTAÇÃO CA.

Efectue a ligação do cabo de alimentação de CA a uma tomada de parede de CA sob tensão. Antes de efectuar a ligação à corrente de alimentação certifique-se de que todas as ligações foram efectuadas.

17. TOMADAS DE ALIMENTAÇÃO LIGADAS E DESLIGADAS (APENAS NA VERSÃO AH)

Os cabos de alimentação de CA de outros componentes estéreo como, por exemplo, um leitor de CD, podem ser ligados a estas tomadas adicionais. Os componentes que sejam ligados à tomada com a indicação “switched” (ligada) serão ligados e desligados sempre que o pré-amplificador for comutado do modo stand-by ou Off (desligado) para On (ligado) e vice-versa.

A corrente de alimentação encontra-se sempre disponível na tomada com a indicação “unswitched” (desligada) desde que o cabo de alimentação do NAD C160 esteja ligado a uma tomada de parede de CA sob tensão. Esta tomada pode ser utilizada para componentes em que seja necessário uma ligação contínua à tomada de alimentação de CA; por exemplo, alguns sintonizadores têm de estar permanentemente ligados à corrente de alimentação para reter a memorização pré-seleccionada.

NOTA: O consumo total de energia de quaisquer componentes ligados às tomadas de CA não pode exceder os 100 Watts. Nunca efectue a ligação do cabo de alimentação de um amplificador de potência às tomadas Ligada ou Desligada do NAD C160.

INSTALAÇÃO E LIGAÇÃO RÁPIDA.

1. Efectue a ligação de um cabo bifilar RCA a um amplificador de potência.
2. Efectue a ligação das unidades desejadas aos respectivos terminais de entrada existentes na parte posterior do aparelho.
3. Efectue a ligação de altifalantes ao amplificador de potência.
4. Efectue a ligação do cabo de alimentação AC.
5. Prima o botão POWER (ALIMENTAÇÃO) para ligar o NAD C160.
6. Ligue o amplificador de potência.
7. Prima o selector de entrada necessário.

COMANDOS DO PAINEL DIANTEIRO

1. POWER ON/OFF (ALIMENTAÇÃO LIGAR/DESLIGAR)

Prima o botão POWER (Alimentação) para comutar o pré-amplificador para o modo de 'Stand-by'. O indicador de Stand-by (Nº 2) localizado acima do botão de alimentação irá acender e ficar amarelo. No painel dianteiro, prima qualquer dos botões do selector de entrada para ligar o pré-amplificador. A partir do controlo remoto, prima o botão verde de Stand-by (localizado imediatamente acima dos botões Speakers (Altifalantes) A e B para ligar a unidade. O indicador de Stand-by mudará de amarelo para verde de forma a indicar que a unidade está ligada e pronta a ser utilizada.

TELECOMANDO BOTÃO STAND-BY (VERDE)

Prima o botão POWER (Alimentação) para ligar a unidade, o indicador de Stand-by existente no painel dianteiro mudará de amarelo para verde passados 2 segundos e, entretanto, o indicador de CD piscará automaticamente 4 vezes, indicando que a unidade está pronta a ser utilizada.

NOTA: No modo de Stand-by o C160 consome muito pouca energia. No entanto, recomenda-se que desligue totalmente a unidade, caso esta só venha a ser utilizada alguns dias depois. Desligue completamente a unidade, pressionando o botão POWER situado no painel dianteiro (Nº 1), e todas as luzes irão apagar-se.

2. INDICADOR DE STAND-BY

O indicador LED proporciona informação relativa ao estado do NAD C160:

Apagado: a unidade está totalmente desligada.

Amarelo: a unidade está no modo de stand-by

Verde: a unidade está ligada e pronta a ser utilizada.

O LED também piscará quando o pré-amplificador receber um comando do controlo remoto fornecido.

3. TOMADA DE AUSCULTADORES

É fornecida uma tomada para fichas estéreo de 1/4" para ouvir música com auscultadores e que funciona com auscultadores convencionais de qualquer impedância. Se inserir uma ficha de auscultadores nesta tomada, a saída para os terminais PRE OUT 1 e 2 existentes no painel traseiro será automaticamente desligada. O controlo do volume, tonalidade e balanço mantém-se em funcionamento quando se utilizam os auscultadores para ouvir. Utilize um adaptador adequado para efectuar a ligação dos auscultadores a outros tipos de tomadas como, por exemplo, fichas estéreo de 35 mm da "aparelhagem pessoal".

NOTA: A utilização dos auscultadores com um volume muito elevado poderá provocar lesões auditivas.

4. RECEPTOR DOS COMANDOS DE INFRAVERMELHOS TRANSMITIDOS PELO TELECOMANDO

O sensor de infravermelhos, localizado por trás desta janela circular, recebe os comandos transmitidos pelo telecomando. Tem de existir uma linha de mira desimpedida entre o telecomando e esta janela pois, caso a via se encontre obstruída, é possível que o telecomando não funcione.

5. INPUT SELECTORS (SELECTORES DE ENTRADA)

Estes botões destinam-se a seleccionar a entrada activa para o NAD C160 e o sinal transmitido às saídas Tape (Gravador de Cassetes) e aos terminais PRE OUT 1 e 2. Os botões existentes no telecomando são equivalentes a estes botões, com excepção da entrada do sintonizador (consultar abaixo). Os LED situados por cima de cada um dos botões dos selectores de entrada indicam qual a entrada que foi seleccionada.

PHONO (PRATO) Selecciona como entrada activa o gira-discos que esteja ligado às tomadas PHONO MM ou MC.

CD Selecciona como entrada activa o leitor de CD (ou outra fonte de nível de linha) que esteja ligado às tomadas do leitor de CD.

VIDEO Selecciona como entrada activa o gravador de vídeo (ou receptor estéreo de TV/Satélite/Cabo do pré-amplificador) que esteja ligado às tomadas do gravador de vídeo.

AUX Selecciona como entrada activa uma fonte de nível de linha que esteja ligada às tomadas AUX.

TUNER (SINTONIZADOR) Selecciona como entrada activa o sintonizador ou outra fonte de nível de linha) que esteja ligado às tomadas do Sintonizador. O telecomando dispõe de botões separados para AM e FM; se premir qualquer destes botões irá seleccionar a entrada do sintonizador do C160.

TAPE 2 Selecciona o Tape 2 (Gravador de Cassetes 2), como a entrada activa.

TAPE 1 Monitor Selecciona a saída de um gravador de cassetes durante a reprodução e leitura de cassetes, ou durante o controle das gravações que são efectuadas por intermédio dos terminais Tape 1. Pressione uma vez o botão Tape 1 para seleccionar esta entrada e pressione novamente este botão para regressar à selecção de entrada normal.

A função Tape 1 é uma função de controlo da cassette que não se sobrepõe à selecção de entrada actual. Por exemplo, se o leitor de CD é a entrada activa quando a função TAPE 1 é seleccionada, o sinal de CD continuará a ser seleccionado e transmitido tanto para a tomada de saída de TAPE 2, como para a de TAPE 2, mas será o som proveniente do gravador que está ligado à tomada Tape 1 que será ouvido. Para além do LED amarelo que indica que o Tape 1 está activado, o LED verde que indica a entrada activa também continuará aceso.

NOTA: O telecomando fornecido com o C160 é um telecomando NAD de tipo universal, concebido para controlar aparelhos NAD de diversos modelos. Alguns dos botões existentes neste telecomando estão desactivados, uma vez que as funções que controlam não estão disponíveis no C160. Os botões do selector de entrada Vídeo 2 e Vídeo 3 existentes no telecomando estão desactivados no caso do C160.

6. COMANDOS DE BASS (GRAVES) E TREBLE (AGUDOS)

O NAD C160 está equipado com comandos de tonalidades GRAVES e AGUDOS destinados a regular o equilíbrio tonal do seu sistema. A posição das 12 horas é uma posição neutra sem qualquer amplificação ou supressão, e existe uma lingueta para indicar esta posição. Rode o botão de comando no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar a quantidade de Bass ou Treble. Rode o botão no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para diminuir a quantidade de Bass ou Treble. Os comandos de Tone (Tonalidade) não afectam as gravações que são efectuadas com a utilização das saídas Tape (Gravador de Cassetes).

7. TONE DEFEAT (DESACTIVAÇÃO DA TONALIDADE)

O botão de TONE DEFEAT desactiva a secção de controlo de tonalidade do NAD C160. Se normalmente os controlos de tonalidade não forem utilizados e permanecerem na posição das 12 horas, é aconselhável desligar totalmente a secção de controlo de tonalidade utilizando este botão. Na posição 'para fora', os circuitos de controlo de tonalidade estão activos, se premir o botão de TONE DEFEAT 'para dentro' a secção de controlo de tonalidade é desactivada.

8. BALANCE (BALANÇO)

O comando de BALANCE regula os níveis relativos dos altifalantes esquerdo e direito. A posição das 12 horas fornece um nível igual aos canais esquerdo e direito. Existe uma lingueta que indica esta posição.

Se rodar o botão de comando no sentido dos ponteiros do relógio desloca o balanço para o lado direito. Se rodar o botão de comando no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, desloca o balanço para o lado esquerdo. O comando de BALANCE não afecta as gravações que são efectuadas com a utilização das saídas Tape (Gravador de Cassetes).

9. VOLUME

O controlo de VOLUME destina-se a ajustar o volume geral dos sinais que estão a ser transmitidos aos altifalantes. Funciona através de um motor e pode ser ajustado a partir do telecomando de controlo remoto. O controlo de VOLUME não afecta as gravações que são efectuadas com a utilização das saídas Tape.

Prima o botão MUTE (abafamento) existente no telecomando para desligar temporariamente o som para os altifalantes e para os auscultadores. O modo de Mute é indicado pelo piscar do LED de entrada activa. Pressione novamente o botão MUTE para voltar a ouvir som. O modo Mute não afecta as gravações que são efectuadas com a utilização das saídas Tape (Gravador de Cassetes), mas afecta o sinal que é transmitido para a saída do pré-amplificador (Pre Out).

PARA EFECTUAR UMA GRAVAÇÃO

Quando se efectua a selecção de uma fonte, seja ela qual for, o seu sinal também é transmitido directamente a qualquer gravador de cassetes que esteja ligado às saídas de TAPE 2 ou TAPE 1, para que se possa efectuar uma gravação.

CÓPIA DE CASSETE PARA CASSETE

É possível efectuar cópias entre dois gravadores de cassetes que estejam ligados ao seu NAD C160. Para o fazer, é necessário colocar a cassette original no gravador que está ligado a Tape 2 e a cassette virgem no gravador que está ligado a Tape 1. Agora, ao seleccionar a entrada de TAPE 2 pode efectuar a gravação de Tape 2 para Tape 1 e controlar o sinal transmitido pela cassette original.

APARELHO DE CONTROLO REMOTO

O aparelho de controlo remoto controla todas as funções principais do NAD C160 e dispõe também de comandos adicionais para controlar à distância Sintonizadores, Gravadores de cassetes e Leitores de CD NAD. O controlo remoto poderá funcionar até uma distância de 16 pés (5 m).

Recomenda-se a utilização de pilhas alcalinas para uma maior duração. Deverão ser colocadas duas pilhas AAA (R 03) no compartimento das pilhas situado na parte detrás do aparelho de Controlo Remoto. Quando substituir as pilhas, certifique-se de que foram colocadas na posição correcta, tal como indicado na base do compartimento das pilhas.

Queira, por favor, consultar as secções anteriores deste manual para obter uma descrição completa das funções individuais.

NOTA: O telecomando fornecido com o C160 é um telecomando NAD de tipo universal, concebido para controlar aparelhos NAD de diversos modelos. Alguns dos botões existentes neste telecomando estão desactivados, uma vez que as funções que controlam não estão disponíveis no C160.

Os botões do selector de entrada LD e Vídeo 2, e os botões dos Speaker Main e Speakers Remote existentes no telecomando estão desactivados no caso do C160.

Os botões do selector de entrada têm as mesmas funções que os botões com a mesma indicação existentes no painel dianteiro. No entanto, o telecomando tem algumas diferenças e funções adicionais:

VIDEO 1

Selecciona como entrada activa o gravador de vídeo (ou receptor estéreo de TV/Satélite/Cabo do pré-amplificador) que esteja ligado às tomadas do gravador de vídeo.

TUNER AM, TUNER FM (SINTONIZADOR AM, SINTONIZADOR FM)

Selecciona a entrada de Sintonizador do NAD C160 e a frequência de onda de AM ou FM, respectivamente, de um outro Sintonizador NAD que possa ser controlado com controlo remoto.

MUTE (ABAFAMENTO)

Prima o botão MUTE (abafamento) para desligar temporariamente o som para os altifalantes e para os auscultadores. O modo de Mute é indicado pelo piscar do LED de entrada activa. Pressione novamente o botão MUTE para voltar a ouvir som. O modo Mute não afecta as gravações que são efectuadas com a utilização das saídas Tape (Gravador de Cassetes).

MASTER VOLUME (VOLUME PRINCIPAL)

▲ ou ▼ aumenta ou diminui, respectivamente, a regulação do Volume. O comando motorizado de Controlo de Volume existente no painel dianteiro indica qual o nível para que o volume foi regulado.

Para além dos comandos relativos ao próprio amplificador NAD C160, existem outros botões que controlam a maior parte dos Leitores de DC e gravadores de cassetes NAD equipados com uma interligação NAD:

TUNER CONTROL (CONTROLE DO SINTONIZADOR)

(para ser utilizado com um Sintonizador NAD).

BANK selecciona um conjunto de estações de rádio memorizadas.

PRESET ► ou ◀ selecciona um número superior ou inferior de uma estação de rádio memorizada, respectivamente.

CD PLAYER CONTROL (CONTROLE DO LEITOR DE CD'S)

(para ser utilizado com um leitor de CD's NAD).

II acciona Pause (pausa).

■ acciona Stop (paragem).

►/II acciona Play (reprodução) ou comuta entre Play e Pause.

►► ou ◀◀ acciona Track skip (saltar faixa); Prima uma vez para ir para a próxima faixa, ou para regressar ao início da faixa actual ou à faixa anterior, respectivamente.

NEXT DISC Leitura do próximo disco (para comutadores de CD's NAD).

CASSETTE DECK CONTROL (CONTROLE DO GRAVADOR DE CASSETES)

(para ser utilizado com Gravadores de Cassetes NAD com deck simples (DECK B) ou com deck duplo (A e B)).

► ou ◀ acciona Forward Play (reprodução do lado frontal da cassette) ou Reverse Play (reprodução do lado reverso da cassette).

●/II Record (gravação) / Pause (pausa). Prima este botão para colocar o gravador de cassetes em gravação-pausa. Prima o botão Play para iniciar a gravação.

■ interrompe a reprodução ou a gravação da cassette.

◀◀ acciona Rewind (rebobinagem).

►► acciona Fast Forward (avanço rápido).

NOTA: A exposição à luz solar directa ou a uma luz ambiente demasiado forte pode afectar a gama e o ângulo de funcionamento do telecomando de controlo remoto.

BI-AMPLIFICAÇÃO

Alguns altifalantes dispõem de terminais de ligação independentes para as secções de LF (baixa frequência) e HF (Alta frequência) do altifalante. Esta característica permite efectuar a "Bi-amplificação" destes altifalantes, sendo para isso necessário utilizar um amplificador de potência independente para a secção de LF e HF. Isto poderá melhorar a qualidade global do som.

O NAD C160 dispõe de dois conjuntos de saídas do pré-amplificador (PRE OUT 1 e 2) de forma a facilitar as ligações para efectuar a bi-amplificação. Além disso, o nível da saída PRE OUT 2 pode ser reduzido relativamente ao da saída PRE OUT 1 de forma a utilizar amplificadores de potência com diferentes níveis de ganho (factor de amplificação).

Para equipar o C160 com amplificadores de potência é necessário decidir, em primeiro lugar, qual o amplificador de potência que tem o maior ganho. Para o fazer basta simplesmente comparar o nível de volume dos amplificadores de potência num sistema idêntico (mantenha o controlo de volume no mesmo nível e utilize as mesmas fontes e altifalantes). O amplificador que reproduzir o som mais alto tem o maior ganho (tenha em conta que não terá necessariamente de ser o amplificador mais potente).

Efectue a ligação do amplificador com o maior ganho às tomadas PRE OUT 2 (No. 12) e o outro amplificador de potência às tomadas PRE OUT 1 (No. 11).

A partir da posição de nível máximo (0 dB), utilize o controlo de VOLUME PRE OUT 2 (No. 13) para reduzir o nível de saída do PRE OUT 2 de forma a que o nível de volume de ambos os amplificadores de potência fique exactamente igual.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS		
Problema	Causa	Solução
AUSÊNCIA DE SOM	<ul style="list-style-type: none"> • Cabo de alimentação CA desligado, ou a alimentação eléctrica não está ligada • Modo Controle Tape 1 seleccionado • Função Mute activada • O amplificador de potência está desligado • Os auscultadores estão ligados 	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique se o cabo de alimentação CA se encontra ligado e se a alimentação eléctrica está ligada • Desactive o modo de Controle Tape 1 • Desactive a função Mute • Ligue o amplificador de potência • Desligue os auscultadores
AUSÊNCIA DE SOM NUM CANAL	<ul style="list-style-type: none"> • Botão de controle do balanço não está centrado • O cabo RCA para o amplificador de potência não está correctamente ligado ou está danificado • Cabo de entrada desligado ou danificado 	<ul style="list-style-type: none"> • Coloque o botão de controle do Balanço na posição central • Verifique os cabos e as ligações • Verifique os cabos e as ligações
PROBLEMA APENAS NA ENTRADA PHONO (PRATO)	<ul style="list-style-type: none"> • Ausência de sinal • Zumbido na entrada Phono • Sinal fraco ou distorcido 	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique se o comutador MM-MC está correctamente regulado • Verifique se o cabo de ligação à terra do prato está ligado • Verifique se o gira-discos está ligado à entrada Phono MM ou MC correcta
APARELHO DE CONTROLO REMOTO NÃO FUNCIONA	<ul style="list-style-type: none"> • Pilhas gastas, ou colocadas incorrectamente • Janelas do receptor ou transmissor IR obstruídas • Receptor IR exposto a raios solares ou a luz ambiente muito brilhante 	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique ou substitua as pilhas • Elimine a obstrução • Coloque a unidade num local em que não esteja directamente exposto aos raios solares e reduza a quantidade de luz ambiente

NAD C160 STEREO FÖRFÖRSTÄRKARE

TÄNK PÅ FÖLJANDE VID INKOPPLING

NAD C160 bör placeras på en jämn stabil yta. Undvik att placera apparaten så att den utsätts för direkt solljus, står nära värmekällor eller utsätts för fukt.

Sörj för god ventilation runt apparaten. Placera inte apparaten på en mjuk yta som t.ex. en matta. Placera den inte på en instängd plats som en bokhylla eller i ett skåp som kan hindra luftflödet runt apparatens lufthål.

Se till att apparaten är avslagen innan några anslutningar görs.

Anslutningskontakterna är färgkodade för att underlätta inkoppling. Röd och vit är höger respektive vänster kanal, gula är för NAD-Link.

NAD C160 levereras med RCA kablar för enklare anslutningar. Om ni behöver skaffa fler signalkablar bör kablar av hög kvalitet övervägas, konsultera din handlare angående val av bra signalkablar. Försäkra dig om att kablar och kontakter inte är skadade på något sätt och att alla kablar är ordentligt intryckta i kontakterna.

Om apparaten inte skall användas under en längre tid bör nätsladden kopplas ur vägguttaget.

Om det skulle komma vatten i apparaten så måste strömmen brytas omedelbart genom att nätsladden kopplas ur vägguttaget. Innan apparaten får tas i bruk måste den gås igenom av en auktoriserad verkstad. Avlägsna inte locket på apparaten själv, det finns inga delar i apparaten som ni som kund själv kan åtgärda. Vid rengöring, använd en ren mjuk trasa, lätt fuktad vid behov. Använd inga starka lösningsmedel på höljet då det kan skada finishen, en mild tvålösning kan användas mot fettfläckar etc.

ANSLUTNINGAR PÅ APPARATENS BAKSIDA.

1. MC INGÅNG

Ingång för MC pickup (pickup med rörlig spole). Anslut signalkablarna från din skivspelare om den är utrustad med MC pickup.

2. MM INGÅNG

Ingång för MM pickup (pickup med rörlig magnet). Anslut signalkablarna från din skivspelare om den är utrustad med MM pickup.

3. MM/MC OMKOPPLARE

Omkopplare för att vilken pickupingång ni använder.

4. JORDSKRUV FÖR SKIVSPELARE

Om din skivspelare är utrustad med separat jordkabel kan den anslutas här. Om jordkabeln inte har någon kontakt, räcker det att man skalar en centimeter bar kabel. Anslut kabeln och skruva åt terminalen ordentligt.

5. INGÅNG FÖR CD

Här ansluter ni din CD-spelare (endast analog signal). Om ni inte har någon CD-spelare kan någon annan signalkälla med linjenivåsignal kopplas in här istället. Anslut signalkällans höger och vänster audioutgångar till denna ingång med en RCA kabel.

6. INGÅNG FÖR VIDEO LJUD

Här kan ni ansluta en ljudsignal från t.ex. en Hifi video eller ljudsignalen från en DVD -spelare, Stereo TV, satellitmottagare eller någon annan signalkälla med linjesignal.

Anslut signalkällans höger och vänster audioutgångar till denna ingång med en RCA kabel. Observera att detta är endast en ingång.

7. AUX INGÅNG (EXTRA INGÅNG)

AUX är en extra ingång som kan användas till alla ljudkällor med signal på linjenivå.

Anslut signalkällans höger och vänster audioutgångar till denna ingång med en RCA kabel.

8. INGÅNG FÖR RADIODEL

Här ansluter ni din radiodel. Anslut radiodelens höger och vänster audioutgångar till denna ingång med en RCA kabel.

9. IN OCH UTGÅNG FÖR BANDSPELARE 2

Här kan ni ansluta ett kassettdäck eller motsvarande enhet. Anslut en kabel från TAPE 2 OUT på C160 till däckets LINE IN kontakter, och en andra kabel till däckets LINE OUT kontakter till TAPE 2 IN kontakter.

10. IN OCH UTGÅNG FÖR BANDSPELARE 1

Här kan ni ansluta ytterligare ett kassettdäck eller motsvarande enhet. Anslut en kabel från TAPE 1 OUT på C160 till däckets LINE IN kontakter, och en andra kabel till däckets LINE OUT kontakter till TAPE 1 IN kontakter.

11. FÖRFÖRSTÄRKARUTGÅNG 1

NAD C160 är utrustad så att den kan driva mer än ett slutsteg. Om ni använder ett slutsteg skall detta anslutas till PRE OUT 1 utgångarna.

Om ni använder två slutsteg, som t.ex. Bi-amping, skall ni ansluta det slutsteget med den lägsta ingångskänsligheten till detta par. Se även stycket "Bi-amping" för mer information.

Anslut utgångarna PRE OUT 1 med en RCA kabel till ingången på effektförstärkaren.

12. FÖRFÖRSTÄRKARUTGÅNG 2

Dessa utgångar kan användas för att driva ett andra slutsteg. Reglaget märkt "VOLUME PRE OUT 2" (13) kan användas för att renicera utsignalnivån med upp till 12dB. När reglaget står i läge 0dB är nivån den samma på PRE OUT 2 och PRE OUT 1 utgångarna.

Om ni använder två stycken slutsteg, som t.ex. vid Bi-amping, bör ni använda PRE OUT 2 till det slutsteget som har den högsta ingångskänsligheten av de två. Genom att justera reglaget (13) kan man matcha nivån så att den blir densamma som för slutsteget anslutet till PRE OUT 1. Se även stycket "Bi-amping" för mer information.

Anslut utgångarna PRE OUT 2 med en RCA kabel till ingången på effektförstärkaren.

13. VOLUME PRE OUT 2

Med detta reglage kan man justera nivån på utsignalen på PRE OUT 2 utgångarna relativt nivån på PRE OUT 1. Nivån kan reduceras med upp till 12dB. När reglaget står i sitt maxläge (0dB) är nivån densamma som i PRE OUT 1. Se även stycket "Bi-amping" för mer information.

TÄNK PÅ ATT alltid stänga av förstärkaren och slutstegen innan ni ansluter eller kopplar ur någonting till PRE OUT 1 eller 2 utgångarna.

14. NAD-LINK IN/UTGÅNG

NAD-Link anslutningarna används för att skicka fjärrkontrollkommandon mellan olika enheter utrustade med NAD-Link. Det ger dig möjlighet att kontrollera din anläggning från mer än ett rum. För att kunna styra fler enheter än C160 så måste dessa kopplas ihop via NAD-Link in- och utgångar. Flera enheter kan seriekopplas så att anläggningens samtliga fjärrkontrollfunktioner kan styras centralt. En NAD-Link koppling till en annan Hifi-anläggning i ett annat rum gör att man kan styra anläggningen från det första rummet med en fjärrkontroll i nästa rum.

15. 12V TRIGGER UTGÅNG

Denna utgången skickar en signal varje gång C160 slås på eller från stand-by läge.

Anslut den till slutsteg eller ströuttag som är utrustade med en "Trigger" funktion för fjärrstyrt av- och påslag. Använd en kabel med en 3,5 mm teleplugg i förstärkarändan för anslutning.

16. NÄTSLADD

Sätt i nätsladden i ett fungerande vägguttag. Se till att alla anslutningar gjorts innan ni ansluter apparaten.

SNABBSTART

1. Anslut RCA kablarna till ett slutsteg.
2. Anslut önskad signalkälla till ingångarna.
3. Anslut högtalare till slutsteget
4. Sätt i nätsladden.
5. Tryck på POWER för att sätta på NAD 160.
6. Slå på slutsteget
7. Tryck på önskad ingångskälla.

KONTROLLER PÅ APPARATENS FRAMSIDA

1. AV/PÅ KNAPP

Man sätter på apparaten till stand-by läge med POWER knappen. Stand-by indikatorn (nr. 2) ovanför POWER knappen lyser då orange. När ni trycker på någon av knapparna för att välja signalkälla kommer apparaten att tändas. På fjärrkontrollen kan man trycka på stand-by knappen för att sätta på apparaten. Indikatorn ändrar då färg från orange till grönt för att visa att apparaten är påslagen och klar att använda. Samtidigt blinkar lysdioden för CD ingången ett par sekunder och förblir tänd tills man väljer en annan ingång.

PÅ FJÄRRKONTROLLEN STAND-BY KNAPP (GRÖN)

Observera att i stand-by läge drar C160 väldigt lite ström men vi rekommenderar att man stänger av apparaten helt om den inte skall användas på ett par dagar. Detta gör ni genom att stänga av med knappen på frontpanelen (nr. 1), då släcks alla lampor.

2. STAND-BY INDIKATOR

Denna Indikatorn ger information om statusen på NAD C160:

Släckt: Apparaten är helt avstängd.

Orange: Apparaten är i stand-by läge.

Grön: Apparaten är påslagen och klar att använda.

Lysdioden blinkar även när förstärkaren tar emot signaler från fjärrkontrollen.

3. HÖRLURSUTTAG

För lyssning i hörlurar finns ett 6.3mm hörlursuttag på frontpanelen och den kan driva alla konventionella hörlurar oavsett impedans. När hörlurarna kopplas in, kopplas utgångarna till slutstegen (PRE OUT) bort. När ni lyssnar i hörlurar kan ni reglera volym, bas, diskant och balans som vanligt.

Om dina hörlurar har en annan typ av anslutningskontakt, t.ex. en 3,5 mm "Walkman" måste ni skaffa en passande adapter.

WARNING! Innan hörlurarna kopplas in eller ur bör ni vrida ner volymen. Tänk på att lyssning på höga ljudnivåer kan skada din hörsel.

4. FJÄRRKONTROLLMOTTAGARE

Sensorn, som sitter bakom det runda fönstret, tar emot de infraröda signalerna från fjärrkontrollen. Det måste vara fri sikt mellan fjärrkontrollen och mottagaren för att den skall fungera. Om någonting skymmer mottagaren kan det hända att den inte reagerar på fjärrkontrollkommandona.

5. INGÅNGSVÄLJARE

Dessa knappar används för att välja vilken signalkälla på C160 som skall skickas till Tape utgångarna och PRE OUT 1 och 2. Knapparna på fjärrkontrollen har samma funktion som knapparna på apparaten utom Tuner, se nedan. Varje knapp har en lysdiod som visar vilken ingång som valts.

PHONO Väljer skivspelaren som kopplats på MM eller MC ingången som aktiv ingång.

CD Väljer CD spelare (eller annan källa på linjenivå) som kopplats på CD ingången som aktiv ingång.

VIDEO Väljer den videoljudkälla (eller annan källa på linjenivå) som kopplats på VIDEO ingången som aktiv ingång.

AUX Väljer den källa på linjenivå som kopplats på AUX ingången som aktiv ingång.

TUNER Väljer radiodelen (eller annan källa på linjenivå) som kopplats på Tuner ingången som aktiv ingång. Fjärrkontrollen har separata knappar för AM och FM. Oavsett vilken av dessa man trycker väljs Tuner som aktiv ingång.

TAPE 2 Väljer TAPE 2 som aktiv ingång.

TAPE 1 Monitor Väljer utgången på en ansluten bandspelare när man spelar upp band eller monitorlyssnar på en inspelning som görs via TAPE 1 ingången. Tryck på Tape 1 knappen en gång för att välja den och en gång till för koppla ur. Tape 1 är en monitoringång som inte påverkar vilken källa som valts.

Till exempel om man valt CD som aktiv ingång när man trycker in Tape 1, kommer CD fortfarande att vara aktiv och skickas till både Tape 1 och Tape 2 utgångarna. Ljudet ut i högtalarna är det som kommer från TAPE 1 ingångarna.

Förutom den orange lysdioden för TAPE 1 kommer lysdioden för signalkällan att lysa för att visa vilken ingång som är aktiv i monitorläget.

TÄNK PÅ ATT... Fjärrkontrollen som följer med C160 är en universal NAD fjärrkontroll. Det innebär att den kan styra flera olika NAD modeller och att vissa knappar inte används. På NAD C160 används inte knapparna VIDEO 2 och VIDEO 3.

6. BAS & DISKANTKONTROLLER

NAD C160 är utrustad med bas och diskantkontroller för att man skall kunna justera klangbalansen.

När kontrollen står rakt upp (klockan 12) påverkas signalen inte, ett klickläge visar att den står i mitten. Om basen eller diskanten skall ökas, skall reglaget vridas medsols, om ni vill minska skall reglaget vridas motsols.

Bas och diskantkontrollerna påverkar inte vid inspelning via tape utgångarna.

7. TONE DEFEAT

Knappen märkt TONE DEFEAT gör att tonkontrollerna kopplas förbi på NAD C160. Om man normalt inte använder tonkontrollerna rekommenderar vi att man kopplar förbi dem med denna knapp. I intryckt läge går signalen förbi tonkontrollerna. Om knappen inte är intryckt passerar signalen tonkontrollerna och kan regleras.

8. BALANSKONTROLL

Balanskontrollen justerar den relativa nivån mellan höger och vänster kanal.

Mittläget ("klockan 12") ger lika nivå i höger och vänster kanal. Ett klickmärke visar vad som är mittläge. För att reglera balansen, vrid kontrollen åt det hållet ökad styrka önskas. Balanskontrollen påverkar inte inspelningar som görs via tape utgångarna.

9. VOLYM.

Volymkontrollen justerar styrkan på den signal som matas till PRE OUT 1 och 2.

Volymkontrollen är motordriven och kan styras från fjärrkontrollen. Inspelningar som görs via TAPE utgångarna påverkas inte.

På fjärrkontrollen kan man trycka på knappen märkt MUTE för att temporärt stänga av signalen till slutstegen. Detta läge indikeras av att lysdioden vid den valda signalkällan blinkar. Tryck på MUTE en gång till för att återställa ljudet. MUTE funktionen påverkar ej inspelningar som görs via Tape utgångarna.

FÖR ATT GÖRA EN INSPELNING.

När någon källa valts sänds dess signal även till de bandspelare som anslutits till TAPE 2 och 1 utgångarna för inspelning.

BANDKOPIERING

Man kan kopiera band mellan två bandspelare anslutna till NAD C160. Sätt i källkassetten i bandspelaren ansluten till TAPE 2 och ett tomt band i bandspelaren ansluten till TAPE 1. Genom att välja TAPE 2 ingången kan man nu kopiera från TAPE 2 till TAPE 1 och lyssna på signalen från originalbandet.

FJÄRRKONTROLLEN

Fjärrkontrollen till C160 styr apparatens alla viktiga funktioner och styr även vissa funktioner på NADs radiodelar, kassettdäck och CD spelare. Fjärrkontrollen når cirka 5m.

Batterifacket på baksidan av fjärrkontrollen rymmer två batterier av typ R03 (AAA). Vi rekommenderar att ni använder Alkaliska batterier för att de har den längsta livstiden och att de inte läcker. När ni byter batterier så försäkra dig om att de sätts i åt rätt håll så som visas i botten på batterifacket.

För en beskrivning av funktionerna hänvisar vi till de tidigare avsnitten i bruksanvisningen.

NOTERA att den fjärrkontroll som medföljer C160 är en universal fjärrkontroll och kan användas till flera olika NAD produkter. Således finns det även knappar för funktioner som ej finns på denna apparaten.

Ingångsväljarna för LD och VIDEO 2 och högtalaromkopplarna Speakers A och Speakers B på fjärrkontrollen används inte på C160.

Knapparna som används till att välja Ingångskälla fungerar på samma sätt som de på frontpanelen. Det finns dock ett par undantag:

VIDEO 1

Väljer den videoljudkälla (eller annan källa på linjenivå) som kopplats på VIDEO ingången som aktiv ingång.

TUNER AM, TUNER FM

Väljer Tuner ingången på C160 och AM eller FM på en ansluten NAD radiodel

MUTE

Tryck på MUTE knappen om ni vill stänga av ljudet temporärt. MUTE läget indikeras av att lysdioden vid den valda signalkällan blinkar. Tryck på MUTE igen för att få tillbaka ljudet. MUTE funktionen påverkar inte inspelningar som görs via Tape utgångarna.

MASTER VOLUME

▲ eller ▼ höjer respektive sänker den relativa ljudstyrkan. Den motoriserade volymkontrollen på apparatens framsida visar den inställda volymen.

Förutom kommandona som direkt relaterar till funktionerna på C160 finns det andra knappar för att styra de flesta NAD CD spelare, radiodelar och kassettdäck utrustade med NAD-Link:

STYRFUNKTIONER FÖR NAD RADIODEL

BANK Väljer snabbvalsbank.

PRESET ► eller ◀ väljer snabbval av förinställda radiostationer.

STYRFUNKTIONER FÖR NAD CD-SPELARE

|| Pausar avspelning.

■ Stoppar avspelning.

►|| Startar avspelning eller växlar mellan avspelning och pausläge.

►► eller ◀◀ hoppar fram respektive tillbaka bland spåren på skivan.

NEXT DISC hoppar till nästa skiva (gäller NAD CD växlare).

STYRFUNKTIONER FÖR NAD KASSETTDÄCK

(B för enkeldäck, A & B för dubbeldäck).

► eller ◀ Startar avspelning eller reverserad avspelning.

●/|| Inspelning/paus sätter däck i inspelningsläge - tryck Play för att starta inspelningen.

◀◀ Snabbspolning bakåt.

►► Snabbspolning framåt.

TÄNK PÅ ATT... Starkt solljus eller innebelysning riktad mot apparaten kan påverka fjärrkontrollens funktion.

BI-AMPING

En del högtalare har separata anslutningar för lågfrekvensdelen (basen) och högfrekvens delen (vanligen både mellanregister och diskant). Denna funktion möjliggör att man kan koppla högtalarna i så kallad "bi-amping" dvs. att man driver respektive del med var sin förstärkare, vilket kan ge en bättre ljudkvalitet.

NAD C160 har två par utgångar från förförstärkaren (PRE OUT 1 & 2) för att underlätta inkoppling av två stycken slutsteg. Man kan även justera nivån mellan de två utgångarna så att man lättare skall kunna matcha två slutsteg med olika ingångskänslighet och förstärkning så att de får samma utnivå för varje given volyminställning.

Innan ni kopplar in två slutsteg bör ni klargöra vilket av de två stegen som har den högsta förstärkningsfaktorn (det behöver inte vara den med högst uteffekt). Detta gör man genom att spela på dem på samma volyminställning och på samma högtalare. Den förstärkare som spelar högst i denna kombinationen har högst förstärkning och skall kopplas till PRE OUT 2 (nr. 12) och den andra kopplas till PRE OUT 1 (nr.11).

Utgå från maxnivån (0dB) och använd VOLUME PRE OUT 2 ratten (nr.13) för att sänka nivån på PRE OUT 2 så att bägge slutstegen spelar med samma nivå.

FELSÖKNING		
Problem	Orsak	Lösning
INGET LJUD	<ul style="list-style-type: none">• Nätsladden ej inkopplad eller apparaten ej påslagen• Tape 1 Monitor inkopplad• Mute påslagen• Hörlurar inkopplade	<ul style="list-style-type: none">• Kontrollera nätsladden och att apparaten är påslagen• Koppla ur Tape 1 Monitor• Koppla bort Mute• Koppla ur hörlurarna
INGET LJUD I ENA KANALEN	<ul style="list-style-type: none">• Balansen står inte i mittläget• Signalkabeln till slutsteget är inte rätt ansluten eller skadad• Signalkablarna urkopplade eller skadade	<ul style="list-style-type: none">• Centrera balansen• Kontrollera anslutningen och kabeln• Kontrollera signalkablarna och anslutningarna
PROBLEM MED PHONOINGÅNGEN	<ul style="list-style-type: none">• Ingen signal• Brum på ingången• Svag eller förvrängd signal	<ul style="list-style-type: none">• Kontrollera MM/MC omkopplaren.• Kontrollera jordförbindelsen till skivspelaren• Kontrollera om signalkabeln är ansluten till rätt MM/MC ingång
FJÄRRKONTROLLEN FUNGERAR EJ	<ul style="list-style-type: none">• Batterierna slut, eller felaktigt isatta• IR sändaren eller mottagaren skymda• IR mottagaren utsatt för direkt solljus eller stark	<ul style="list-style-type: none">• Kontrollera eller byt batterierna• Flytta hindret• Flytta apparaten så att den inte står i solen, ändra belysningen



www.NADelectronics.com

©1999 NAD ELECTRONICS

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored or transmitted in any form without the written permission of NAD Electronics

C160 Manual 09/99 Printed in the Peoples Republic of China